

# HLAS NÁRODA

„Vy reprezentujete  
ve svobodném světě vlast.  
Vlast potřebuje lásku a pomoc.  
Buďte svorní!

Jen svorným Bůh žehnává.”  
**JOSEF KARDINÁL BERAN,**  
arcibiskup pražský.

(VOICE OF THE NATION)

Tel.: (312) 762-2044

Udržení českého vědomí, řeči  
a novin v Americe žádá osobní  
oběti a nadšené spolupráce  
každého z nás.

Cena: 75 centů

Return Postage guaranteed, Chicago, Ill. 60623

Roč. (Vol.) XII. — Číslo (No.) 33.

Saturday August 22, 1987 (Sobota 22. 8. 1987)

## PROHLÁŠENÍ CHARTY 77 K 21. SRPNU 1987

DOKUMENT CHARTY č. 47/87

V noci před 19 léty bylo pokojné Československo probuzeno rachotem tanků a hukotem helikoptér. Do země vstoupily armády Sovětského svazu a některých dalších členů Varšavské smlouvy. Stalo se tak bez vědomí a proti vůli obyvatelstva; bez vědomí a proti vůli všech ústavních orgánů a v rozporu s mezinárodním právem.

První tajemník ÚV KSČ Alexander Dubček, předseda vlády Oldřich Černík, předseda ÚV Národní fronty František Kriegel, předseda Národního sboru Josef Smrkovský a další jejich druhové byli zatčeni a nedůstojným způsobem uneseni.

Vojska prý přišla zabránit krveprolití. Skutečností však zůstává, že od 5. ledna do 21. srpna 1968, nepadl v Československu ani jediný výstřel. Teprve 21. srpna 1968 se na ulicích českých a slovenských měst začalo střílet do bezbranných lidí.

Jména obětí a jejich přesný počet veřejnost dnes nezná. Vojska přišla splnit dočasný úkol: potlačit poděšenými byrokraty vymyšlenou kontrarevoluci. Kontrarevoluci sice neobjevila, zato však u nás setrvala až po dnešní den. Jejich posádky a přívrženci sídlíště tvoří na našem území jakýsi stát ve státě, vymykající se československé kontrole a pravomoci. Trváme na obecném požadavku, aby sovětská vojska opustila naši zem.

Dnes se oprávněně mluví o potřebě nového myšlení v mezinárodních vztazích. Srpnová intervence byla přímo výrazem starého - v atomovém věku - katastrofálního myšlení. Je to myšlení, které říká: „o pravdu se nestarejte, pravda nevitězí, pravdu má vítěz”. Proto se 21. srpen 1968 dosud nestal promlčenou historií. Zůstává naší i mezinárodní veřejností ostře sledovaným datem.

Následky srpnové intervence dodnes trvají. A proto je nejdůležitější nezářet čas a vlastní promyšlenou občanskou aktivitou je překonávat. Jak si to představujeme jsme se pokusili načrtnout ve „Slovu ke spoluobčanům” z ledna letošního roku. Zde se mimo jiné píše:

„Po všech tragických událostech a otřesech posledních desetiletí, spatřujeme jedinou perspektivu ve skutečném národním smíření na demokratickém základě. Nechápeme je jako opatrné mlčení o čemkoliv a k čemkoliv. Chápeme je jako věcné a tvůrčí hledání východisek pro celou společnost. Domníváme se, že nenásilný odpor proti všemu zlému, tolerance, slušnost, otevřenost pravdě i jinému názoru a trpělivá vytrvalost, jsou těmi nejlepšími nástroji, kterých může naše společnost užít v nacházejícím boji za svou emancipaci, za společenskou obnovu a za demokratický pořádek.”

Právě ve výroční den události, která osudově předznamenala poslední dvacetiletí, bychom rádi vysvětlili, co rozumíme národním smířením na demokratickém základě. Znamená to snad smířit se s vojenskou intervencí? Smířit se s okleštěním našeho práva - svobodně určovat svůj politický statut a svobodně uskutečňovat svůj hospodářský, sociální a

(Pokračování na str. 12)

## 1968 21. SRPEN 1987

*Těm, kteří se tehdy u nás doma v srpnu narodili, je už letos 19 let! - My v cizině a v exilu nezapomínáme na tehdejší jednotnost, odvahu, vytrvalost v solidaritě, vtipnou nápaditost nápisů, jimiž se zvláště tehdy mladí, bezbranní lidé zoufale dovolávali práva na život ve svobodě.*

*Jistě si dosud všichni vzpomínáme, jak důrazně všechny ty nápisy a silniční směrovky vyzývaly „bratrské spojenecké armády Varšavské smlouvy” k rychlému návratu do svých zemí a kasáren.*

**V MODLITBĚ JSME TAM DOMA S VÁMI!  
BŮH VÁM POMÁHEJ, CHRAŇ A POSILUJ VAŠI  
NOVOU ODVAHU!**

*Tragické následky a tíživé pozůstatky této „dočasné bratrské návštěvy” vyjadřuje Krylova „Doplňovačka s tajenkou”, kterou přetiskujeme z jeho knížky: „Z mého plíživota”, vydaná 1986 v kanadském vydavatelství Sixty Eight Publishers*



**Karel KRYL: Doplňovačka s tajenkou**

Utichly továrny  
Utichly ulice  
Usnulý hvězdy  
okolo měsíce  
a z města celého  
v pozdní ty hodiny  
očí svých nezavřel  
jenom dům jediný

Barťolomějská 7



Pražská pouliční kresba ze srpna 1968.

## Zapomínané výročí

Je to výročí, které si připomínáme 21.-23. srpna. Nemylte se však, nebudu zde psát o „přátelské” pomoci Sovětského svazu, kterou se mocipáni z Kremle zasloužili o udržení svých komunistických místodržitelů na Hradčanech!

Chci dnes vzpomenout výročí, které ovlivnilo svět v daleko hrůznějším měřítku. Byla to hanebná smlouva o neútočení mezi sovětskými komunisty a německými nacisty. Dne 21. srpna 1939 se títo zločinní partneři dohodli o uzavření paktu, který byl podepsán jakmile o dva dny později - 23. srpna - přicestoval do Moskvy německý ministr zahraničí Joachim von Ribbentrop.

Zatímco Sověti vykřikovali do světa svůj předstíraný odpor vůči nacizmu a dohadovali se se západními demokraciemi o společné obranné frontě proti Hitlerovu Německu, probíhalo tajné jednání na ose Berlín - Moskva. Již 3. května 1939 Stalin sesadil Němcům nesympatického Maxima Litvinova z úřadu lidového komisaře pro věci zahraniční a na jeho místo jmenoval Vjačeslava Molotova. Dne 19. srpna byla dohodnuta smlouva, dle které Němci poskytli Sovětům úvěr 200 milionů marek, které měly být splaceny dodávkami surovin. To vše se dělo v tajnosti, ale od těchto zákulisních dohod nebylo daleko k otevřenému prohlášení paktu o neútočení, který byl pak podepsán v Moskvě 23. srpna. Tím Sovětský svaz veřejně zrušil smlouvu o vzájemné pomoci s Francií, která byla v platnosti od 2. května 1935. Na tuto smlouvu navazovala smlouva s Československem, kterou Sověti podepsali 16. května 1935; v době Mnichova ji sice nezrušili, ale také nesplnili.

Důsledek německo-sovětského paktu byl ten, že nacisté touto sovětskou zradou na západních spojencích měli

(Pokračování na str. 12)

# Sloupek informací

o starém nebezpečí sovětské desinformace při „vývozu“ nové Gorbačovovy „glasnosti“ do křesťanských a katolických kruhů v západním světě.

Staré carské orthodoxní Rusko znalo ve své době současnou římskou katolickou církev, Marx a Lenin prostudovali pečlivě její organizační strukturu, z níž - podle příznání samotného rusko-francouzského idealistického bývalého marxisty Viktora Sergeho - mnohé napodobili při budování své strany. Při vypovězení boje náboženství hned při bolševické revoluci žádali od ruské pravoslavné církve, aby s jejích rudým režimem spolupracovala stejně věrně a oddaně, jako spolupracovala s carem. Když první bolševičtí komisaři narazili v moskevského patriarchy, eparchů a pravoslavného kléru na nečekaný odpor, začala bolševická policie „Čeka“ tvrdě řádit: střílet, popravovat, zavírat, posílat na Sibiř do vyhnanství, zavírat kostely, měnit je na vesnicích ve skladiště, ve městech v musea, pravoslavné kláštery a semináře pozavírali. Toto hrozné pronásledování trvalo v SSSR přes dvacet let. Když nacistická armáda vtrhla do Ruska a SSSR válku prohrával - (a bez pozdější americké pomoci by ji býval i rychle prohrál) - proradný Stalin

sám v mládí bývalý seminarista - otevřel najednou opět stovky kostelů i muslimských mešit, a když viděl, že Ukrajina vítá německou armádu jako „osvoboditelku“ od hrůzostrašného bolševismu a moskevské nadvlády, rázem přestal mluvit o komunismu, slíbil lidu novou demokratickou ústavu a dal nasadit všechny páky propagandy, aby udělal ze zrádného přepadu Svaté máti Rusi velikou vlasteneckou válku. Pravoslavná církev kázala svým ještě stále početným zbylým věřícím v tomtéž smyslu, a tak když po vítězné válce Stalin začal v padesátých letech kostely opět zavírat, byl už opatrnější i při organizaci nové hierarchie pravoslavné církve. Přesto se mu však podařilo - i jeho nástupcům - udržet si nad ní totální vládní kontrolu.

S duchovní silou a s institucemi římsko-katolické církve se ve skutečnosti komunisté prakticky setkali až teprve po válce v Polsku, na Litvě, v Bělorusku, v Jugoslávii, v Československu, v Maďarsku, trochu v Rumunsku, v Albánii, v Číně a

ve Východním Německu. Všude tam se najednou setkali s prožívanou skutečností mezinárodní všeobecné církve, která má Kristova náměstka nad Petrovým hrobem v Římě, s prastaletou, vyzkoušenou organizací až do vesnických farností, se svými školami, universitami, specializovanými řády, ústředními „ministerstvy“ - kongregacemi, nemocnicemi, charitou, vědeckými ústavy, tiskárnami, s vlastním vydavatelstvím, novinami, s radiovým a někde už i televizním vysíláním atd. Navíc pak komunisté úplně zapoměli na vnitřní síly víry v Boha a Boží milost, kterou věřící čerpají z Kristových svátostí, a tomu všemu nemohou rozumět jen proto, že neuznávají duchovno a nesmrtnou duši v každém člověku.

Přesto se však ledačemu za 40 poválečných let v okupovaných zemích s katolickým obyvatelstvem přiučili. Hlavně pochopili to, že čím jsou na katolické věřící brutálnější, tím více v nich víra v Krista a oddanost Jeho církvi roste, dělají si z nich nekompromisní odporce a ve svobodném západním světě si dnes - v posledních desetiletích pokrokového 20. století - veškerým takovým počínáním zbytečně jen tropí škodlivou ostudu.

Komunisté tohle všechno nakonec velmi dobře pochopili, zvláště když jugoslávský Tito a později i maďarský Kádár uzavřeli s Vatikánem jakýs - takýs konkordát. Protože SSSR v ruské pravoslavné církvi už nespátuje žádného vážného soupeře a prostí venkované dávají své děti křtít, mrtvé křesťanský pohřbívat a po svatbě na národním výboru se jdou dosud mladí kolchozníci dát oddat třeba i do vzdáleného kostela, podle všech svědků, kteří dnešní Rusko znají, je pravda, že pravoslavná církev v SSSR má dnes „větší prostor“ než má katolická v dnešním Československu - (i když ne zase takový, jaký si vydobyli katolíci v Polsku). Ovšem nyní přišel Gorbačov se svou vychytralou „glasností“, nikterak nezapomíná, že má namíteno dnes i v budoucnu na většinou katolické země Latinské Ameriky, na Filipiny i Oceánii, a tak hbitě využívá své glasnosti i k promyšleně přesvědčivé propagandě k bourání dosavadní „špatné pověsti“ o postoju komunistů k náboženství! - Svého času jsme se divili Billymu Grahamovi, jak „básnil“ o náboženské svobodě v SSSR. Nyní se Gorbačov rozhodl zneužít k podobným pohádkám i filipinského

kardinála Sina a brazilských katolických „pokrokových“ kněží, aby začali ve svých zemích sami „autoritativně“ bourat zastaralé „předsudky“ o poměru marxismu k náboženství. Při tom má samozřejmě zaostřený svůj politický „dalekohled“ na Nikaragvu, země Střední a Jižní Ameriky bez zapomínání na Filipiny. Jak se mu toto úsilí jeho „glasnosti“ začíná slibně rozjíždět, posuďte, milí čtenáři, sami z toho, co následuje:

**Filipínský kardinál Sin z Manily navštívil SSSR ... a „nevycházel z údivu...“**

Při nedávné návštěvě v SSSR kardinál Jaime Sin, arcibiskup v Manile na Filipínách, pozvaný do této země ruskými pravoslavnými autoritami u příležitosti vzpomínkových oslav na pokřesťanění Litvy, řekl svým sovětským hostitelům, že prý shledal, že v SSSR je větší náboženská svoboda, než se dříve domníval.

Dne 12. července řekl v Kievě dopisovateli italské zpravodajské služby ANSA: „V Sovětském svazu mohou věřící svobodně vyznávat svou víru.“ Západní náboženské kruhy v Moskvě se domnívají, že Sinovy poznámky byly učiněny v souvislosti se stále trvajícím nadějí Vatikánu, že sv. Otec přece jen nakonec obdrží od sovětských autorit pozvání na návštěvu v roce 1988, kdy Rusko bude oslavovat tisící výročí přijetí křesťanství.

Mluví sovětské vlády však stále popírají, že by bylo v plánu pozvat papeže do SSSR. Boris Pydišev, mluvčí sovětského ministerstva zahraničí jasně opakoval v polovině letošního července, že sovětská vláda „nemají v úmyslu“ zvat papeže na návštěvu v roce 1988. Dokonce i některé vatikánské osobnosti připouštějí, že Sinova slova byla možná inspirována touhou diplomacie Vatikánu, který chce znovu otevřít vztahy se Sověty kvůli katolíkům jak v

SSSR, tak v jeho satelitních zemích. Za červnové návštěvy sv. Otce v Polsku skřípaly v Kremle zuby; tehdy totiž papež Jan Pavel II. v Krakově a v Gdaňsku mluvil velmi ostře proti náboženskému útlaku ve všech komunistických zemích, včetně Polska a SSSR. Sověti tím prý byli podrážděni, avšak nikterak to neprojevili navenek, aby tím nebyla přerušena všechna možnost styku mezi Moskvou a Vatikánem. Proto se prý nevylučuje, že v rámci Gorbačovovy „glasnosti“ sv. Otec by nakonec mohl být pozván do SSSR metropolitou Filaretem z Minsku v Bělorusku, který je předsedou departementu pro církevní zahraniční věci při moskevském patriarchátu.

Kardinál Sin prý prohlásil: „Má návštěva v Sovětském svazu teprve začala, avšak od prvního dne své cesty jsem dospěl k přesvědčení, že posice věřících v SSSR je zcela jiná, než jsem si dříve představoval.“ Sovětská zpravodajská služba TASS pak k tomu ještě dodala jiné Sinovy výroky, příznivé Sovětskému svazu, jako například: „Myslel jsem, že v SSSR náboženství vůbec neexistuje. Když jsem se však zúčastnil pobožnosti v kievské katedrále, vyronily se mi slzy, když jsem slyšel zpívat náboženské písně na počest Madony, jejíž dvoutisící výročí narození letos oslavujeme.“ K tomu ještě prý s posteskem dodal, že „Filipiny nevědí téměř nic o SSSR ani o Ukrajině; nic neznají z dějin této velké země, ve které žijí četné národy.“ (Není to také náhodou chybou filipinského kléru? Pozn. red.)

Kardinál Sin za své návštěvy, kterou vykonal ve dnech 8.-18. července, se kromě Moskvy a Kievu také zastavil v Leninogradě, v Rize v Lotyšsku a v Kaunasu v Litvě, významném ústředí litevského křesťanství, kde byl původní cíl jeho putování. Také prý řekl: „Nejsem politikem a mé poslání v SSSR není politické povahy. Má pout' je věnována návštěvě míst a

## HLAS NÁRODA

(VOICE OF THE NATION)

(USPS 291-62000)

Týdeník, věnovaný zájmům amerických Čechů, čs. exilů a potřebám našich drahých doma  
**BOHU, CÍRKVI, NÁRODU**

VYDÁVÁ KAŽDOU SOBOTU:  
„VELEHRAD“, ČESKOAMERICKÉ KULTURNÍ STŘEDISKO  
PUBLISHED EVERY SATURDAY BY:  
CZECH-AMERICAN HERITAGE CENTER, INC.  
2657-59 S. LAWNDALE AVE. CHICAGO IL. 60623  
Telefon: 762-2044

EDITOR - ŘÍDÍ: Father VOJTĚCH VÍT, O.S.B.  
s redakčním kruhem

POSTMASTER: Send address changes to:  
HLAS NÁRODA, 2657-59 S. Lawndale Ave. Chicago, IL. 60623

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, IL.

Subscription prices: Roční předplatné:

BY MAIL: In US per year \$30

To Canada per year US \$33

Overseas per year \$35

BY AIR MAIL: \$30 + AIR STAMPS

Právní poradce a zástupce: Henry T. SYNEK

111 West Washington Str. Suite 1360, Chicago, IL. 60602

(312) 263-6060

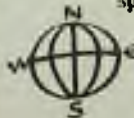
Redakce si vyhrazuje právo zasláné články a dopisy zkrátit, aniž by tím byl změněn jejich původní obsah.

August 22, 1987 — Vol. XII. No. 33.

**DISCOVERY TRAVEL, INC.**  
641 S. La Grange Rd.  
LA GRANGE, IL 60525

Pozvání příbuzných z Československa rychle-spolehlivě-bez poplatku, letenky za nejnižší ceny.  
Všechny doklady vystavené naší kanceláří jsou notářsky ověřené.

Zařídíme pasy, víza, rezervace hotelů, aut, pojištění, preklady



Pro bližší informace a tiskoviny volejte:  
**LIBBY BUCEK** ☎ (312) 482-8515 kancelář  
☎ (312) 354-7707 večer domů

památníku, zasvěcených Madoně. Musím však zdůraznit, že nesprávné informace zabraňují přátelství a porozumění mezi národy." - Služba TASS k tomu ještě dodala, že prý kardinál Sin neviděl žádné místo a žádné incidenty, které by naznačovaly, že by v SSSR docházelo k porušování práv věřících, nebo že by byli v konfliktu se státem."

Podle italské zpravodajské služby ANSA některé diplomatické kruhy viděly tuto Sinovu návštěvu méně jako změnu sovětské náboženské politiky, ale spíše jako součást nové formy propagandy sovětské diplomacie - „otevřenosti“ vůči zemím jihovýchodní Asie.

Ve Spojených státech mluvčí Litevského informačního ústředí v Brooklynu však 24. července velmi vážně prohlásil, že „sovětští propagandisté hrubě zneužili 12-denní návštěvy kardinála Sina v SSSR pro svou žlipropagandu. Pak ještě dodal: „Existuje značná dokumentace o tom, že v SSSR je náboženství stále živé, avšak stejně četné důkazy existují o tom, že v SSSR a v okupovaných zemích náboženství bylo pronásledováno, náboženská svoboda je silně bržděna a angažování věřících jsou diskriminována a vězňeni.“

□ **Sovětská společnost prý je „čistá“ a sovětské kostely jsou „otevřené“ a „plné“.**

Brazilský františkánský kněz Leonardo Boff, náboženský spisovatel, který se dříve dostal do konfliktu s Vatikánem kvůli svým některým málo orthodoxním názorům v oboru své „teologie osvobození“ a kvůli přejímání některých marxistických zásad, byl letos také v SSSR - dokonce i s několika kolegy - celých 16 dní, aby tam z vlastní zkušenosti poznal, že komunismus a křesťanství „mohou spolu žít v míru“. Dne 10. července pak prohlásil, že prý SSSR je „čistá, zdravá společnost“, kde kostely jsou „otevřené“ a „plné“. Jeho návštěva prý byla soukromá na pozvání ruské pravoslavné církve. - Samozřejmě, že tam neviděl brazilské bláznovství karnevalu z Rio de Janeiro ani házení vejce, ovocem a jídlem, protože lidé jsou rádi, že se v SSSR aspoň dosyta najedí.

Otec Boff také prohlásil před dopisovatelem jedné novin v Sao Paulo, že prý to, co je na Západě uveřejňováno o SSSR, jsou „předsudky, pomluvy, zamlčování a překrucování pravdy.“ Na návštěvě v Sovětském svazu jej provázeli

jeho bratr Clodovis, kněz z řádu servitů Marie, brazilský dominikánský bratr Carlos Alberto Libanio Christo, zvaný „Fra Betto“, jeden sociolog a dva novináři. - (Je nám známa bída jinak bohaté Brazílie, avšak tu lze odstranit rychleji a účinněji bez komunismu a jeho nesvobody! Bud'te misionáři mezi bohatými Brazílci a raději jim ukažte co by je čekalo; kdyby se dostali komunisté u vás v Brazílii k totální moci!)

□ **Moskevští strategové mezinárodní proletářské revoluce potřebují utlumit svou zlou bezbožeckou pověst u prostých jihoamerických věřících Indiánů, a proto k tomu zneužívají naivitu i kněžských zastánců t.zv. „teologie osvobození“ od bídy a chudoby.**

Před odjezdem do SSSR Fra Betto řekl: „Naším úkolem je bojovat proti nesprávným předstávám v komunistických zemích, způsobených nesprávným výkladem Marxovy věty, že „náboženství je opium lidu; náboženství se stane opiem, postaví-li se na stranu útisku a nespravedlnosti bohatých.“ Podle zprávy Brazilské biskupské konference, navštívil Fr Betto už předtím Moskvu dvakrát na pozvání sovětského ministerstva náboženských záležitostí. Byl tam v roce 1986 a letos v únoru. V této zprávě je mimo jiné řečeno: „Úředníci sovětského ministerstva projeví živý zájem o rozšíření dialogu mezi „liberačními“ teology Latinské Ameriky, protože také muslimové v sovětské Asii prý usilují o integraci víry a politiky“ - (a vůbec nikoho z důstojných pánů „oufaďů“ z Brazilské biskupské konference ani nenapadne, že Kreml má hlavní zájem na zemích Latinské Ameriky, kde jsou matrikové katolíci - většinou chudí a prostí Indiáni - naprostou většinou obyvatel, kteří kněžím věří, a proto je Moskva velmi ochotně upotřebí před svým plánovaným náporům k odstraňování „starých farářských předsudků“, že komunisté jsou proti Pánu Bohu jen proto, že sami v Něj nevěří. Oni přece víru v Boha nikomu neberou, jen usilovně bojují proti těm, kteří se za Pána Boha shovávají, aby se měli sami dobře a vykořist'ovali chudé. O tom, že v zemích, kde jsou dnes u moci, se neschopní a bezcharakterní lidé schovávají za komunistickou stranu, opřenou o stranické soudy a policii, aby se udrželi jen sami na privilegovaných místech, neví, nebo nechce vědět ani Fra Betto!)

## Navštivte Sokolský piknik

„Chicagoland Sokol Building Ass.“ pořádá svůj výroční piknik

v neděli 23. srpna v National Grove č. 2 na 27 ul. a Desplaines Ave. v N. Riverside, Ill.

K tanci i poslechu bude vyhrávat populární „Concertina Club“, která jistě uspokojí všechny milovníky naší české národní i populární hudby.

O dobré domácí pohostění a občerstvení bude dobře postaráno. Budou dobré bramboráky, párky a klobásy, jakož i domácí pečivo ke kávě.

Jako každým rokem bude i bohatá tombola s řadou cen, které budou letos vypláceny v dolarech. Lístky pro tombolu si můžete zakoupit u členů Sokola anebo až na pikniku po jeho zahájení. Tah bude proveden ve 4 hod. odpoledne.

Výtěžek pikniku je ve prospěch stavby nové sokolské budovy, která bude novým střediskem našeho krajanského života.

Přijď'te strávit příjemné nedělní odpoledne v bratrském sokolském prostředí a podpořte tak dobrou snahu našich sokolských pracovníků. jr.

## Výroční piknik čs. exulantů

Sdružení československých exulantů v Chicagu pořádá tradiční piknik

v neděli 13. září 1987 v National Grove č. 4 na 27 ulici a Desplaines Ave. v N. Riverside.

Po celé odpoledne bude vyhrávat populární hudba „Concertina Club“ jak tanci tak i k poslechu. Zahrají vám všechny ty vaše známé české i slovenské, národní i populární písně a tu vaši nejmilejší si můžete dát zahrát a s nimi i zazpívat.

Piknik bude dobře zásoben tradičními dobrotami, které jsou vždy na „Pikniku exulantů“ tak vyhledávány. Jsou to právě české jaternice, pověstné bramboráky, moravské klobásy a debrecinky, dále švestkové koláče a jiné domácí pečivo ke kávě.

Výlet exulantů je velkou společenskou událostí na které nesmíte chybět. Přijď'te prožít příjemné nedělní odpoledne v kruhu vašich přátel a známých. Těšíme se na vaši návštěvu.

Výbor Sdružení čs. exulantů

Prosíme, oznamte nám váš změnu své adresy

## Pozvání na naši tradiční Mariánskou pout' na Holy Hill!

Milí přátelé,

zveme srdečně Vás, Vaše přátele a známé na naši tradiční pout' na Svatý kopeček do Wisconsinu.

Na naše holy-hillské putování jedeme letos v neděli 20. září. V 7:00 hodin ráno vyjždíme pohodlným autobusem od Čihák World Travel, Inc. - 2302 W. Cermakova třída. Bus pro zájemce z Chicaga zastaví ještě v 7:15 u Česko - amerického kulturního střediska Velehradu (2657-59 So. Lawndale Ave.), odkud jedeme již přímo na Holy Hill.

Mše svatá s českým kázáním a zpěvem bude v 11:00 A.M. Po obědě budeme mít pobožnost Křížové cesty v přílehlém lese - (v případě deštivého počasí v dolním kostele) - a před odjezdem svátostně požehnání v horním kostele. Předě mši svatou je možnost sv. zpovědi.

Z Holy Hill se budeme vracet v 5:30 P.M. autobus zastaví jen na zastávkách, z kterých vyjžděl - tu znamená: Čihákova cestovní kancelář v Berwynu a Česko - americké kulturní středisko Velehrad v Chicagu.

Cena cestovného je \$22.00 na osobu. Šeky a Money Orders vystavte laskavě na Čihák World Travel, Inc. v jejichž kanceláři se na zájezd závazně přihlaste. Cestovné je nutné zaplatit celé předem. V případě odřeknutí cesty se cestovné nevrací. Neodkládejte a nenechávejte své přihlášení na poslední chvíli. Zastavte se u

Čiháků co nejdříve! Zvláště v letošním Mariánském roce budeme putovat na wisconsin-ský Sv. kopeček, který se stal našim srdcem blízký, abychom prosili Pannu Marii o zdraví a požehnání pro své rodiny zde a za ochranu a odvahu našich drahých doma.

Letos jedeme prosit Pannu Marii rovněž za přímluvu o brzké svatořeční blahoslavené Anežky české, dcery Přemysla Otakara I., zakladatelky kláštera klarisek u sv. Františka v Praze a řádu českých křížovníků.

U příležitosti 200. letého výročí prohlášení americké ústavy budeme též Bohu vděčně děkovat, že po opuštění našeho rodného domova, ovládaného bezbožeckým komunistickým režimem, nám bylo dopřáno usadit se ve svobodné, demokratické Americe, kde jsme si mohli založit nové domovy. Samozřejmě, že budeme vypořádat této naší nové vlasti v těchto vážných dobách ochranu a uchování svobody do její šťastné budoucnosti.

Zveme na pout' na Svatý kopeček rovněž všechny, kteří vždy s námi věrně „putují ve svých autech“, ať z Chicaga a jeho okolí, anebo z Milwaukee, Kenosha, Racine, Philips a z Cudahy. Bud'te tak hodni a řekněte o naší pouti svým známým a rozšířte zájem o ni ve svém okolí.

Děkujeme za porozumění. Těšíme se s Vámi se všemi na společné letošní putování na Holy Hill do Wisconsinu.

Za Klub Domov z NSČK Otec Vojtěch Vít, O.S.B. duchovní rádce

## MINARIK'S BAKERY

FINEST CZECH PASTRIES AND COOKIES WE SPECIALIZE IN PARTY AND WEDDING CAKES

Možno objednat telefonem: laskavě a rychlá obsluha česky i anglicky

● Všechny pekařské a cukrářské výrobky  
● Evropské speciality  
● „Special Homemade“ cukroví  
● Velmi chutné máslové housky a štrúdl  
5832 W. Cermak Rd, Cicero, Ill. 60650  
OLympic 2-2834



Do New Yorku a okolí

S & M PORK STORE

Evropské a zvláště československé uzenářské speciality  
Prvotřídní maso všech druhů  
masné výrobky -  
i dle Vašeho přání

Josef Skrkon 35-10 Ditmars Blvd.  
☎ (718) 278-8468 Astoria, L.I. City, N.Y. 11105

## DOBA "BĚHEM ROKU"

## 21. NEDELE "BĚHEM ROKU"

**VSTUPNÍ MODLITBA:** Bože, ty sjednocuješ myšlení věřících k jednomu cíli. — Dej nám, abychom s láskou plnili, co přikazuješ, — toužili po tom, co slibuješ, — a tak měli uprostřed proměn tohoto světa srdce tam, — kde je pravá radost. — Skrze tvého Syna Ježíše Krista, našeho Pána a Boha, který s tebou v jednotě Ducha svatého žije a kraluje po všechny věky věků.

1. ČTENÍ Z KNIHY PROROKA IZAJÁŠE  
(Iz 22, 19-23)

Toto praví Hospodin Šebnovi, správci královského paláce:

"Vyšenu tě z tvého místa, z tvého úřadu tě strhnu. Pak povolám svého služebníka Eliakima, syna Chilkijáhova, obléknu mu tvou řízu, přepášu ho tvým pásem; tvou moc mu předám do ruky. Bude otcem obyvatelstvu Jeruzaléma a Judova domu.

Na jeho rameno položím klíč Davidova domu; když otevře, nikdo nezavře, když zavře, nikdo neotevře. Zarazím ho jako hřebík na pevné místo, svému rodu zaslouží čestné křeslo."

## 2. ČTENÍ

Z LISTU SVATÉHO APOŠTOLA PAVLA ŘÍMANŮM  
(Řím 11, 33-36)

O, jak je bezodná Boží štědrost, moudrost i poznání! Jak neproniknutelná jsou jeho rozhodnutí a neprobádné způsoby jeho jednání! Neboť 'kdo pochopí myšlení Páně? Kdo mu byl rádcem? Dal mu někdo dříve něco, aby se mu to muselo oplácet?' Vždyť od něho, skrze něho a pro něho je všechno. Jemu buď sláva na věky. Amen.

SLOVA SVATÉHO EVANGELIA PODLE MATOUŠE  
(Mt 16, 13-20)

Když Ježíš přišel do končin Cesareje Filipovy, ptal se svých učedníků: "Za koho lidé pokládají Syna člověka?" Oni řekli: "Jedni za Jana Křtitele, druzí za Eliáše, jiní za Jeremiáše nebo za jednoho z proroků."

Řekne jim: "A za koho mě pokládáte vy?"

Šimon Petr odpověděl: "Ty jsi Mesiáš, Syn Boha živého."

Ježíš mu odpověděl: "Blahoslavený jsi, Šimone, Jonázu, protože ti to nezjevilo tělo a krev, ale můj Otec v nebesích. A já ti pravím, že ty jsi Petr; ty jsi ta skála, na které zbuduji svou církev, a brány pekla jí nepřemohou. Dám ti klíče království nebeského, a co svážeš na zemi, bude svázáno na nebi, a co rozvážeš na zemi, bude rozvázáno na nebi."

Tehdy nařídil učedníkům, aby nikomu neřikali, že je Mesiáš.

## OPEN HOUSE

Kdy? V neděli 16. srpna 1987  
od 1:00 hodiny do 4:00 hod. odpoledne  
Kde? V Riverside, II. 571 Byrd Ave.

Musíte vidět a na vlastní oči se sami přesvědčit, jak líbivý a účelně postavený rodinný dům lze ještě dnes koupit za velmi smaznou cenu!

Teď deset let stará prostorná novostavba - s veškerým pohodlím, na krásném místě a v příjemném okolí. Byl pozitivně vystavěn podle návrhu evropského odborníka. - Obývací pokoj s přírodním krbem, jídelna, koupelna, ložnice, prostě pohádka!

Ochoťte Vás provede celým domem  
Vaše česká průvodkyně -

Yara MLSNA z RE/MAX Partners Realtors  
7002 záp. Čermáková tř. v Bewynu  
☎ 484 - 2300

P. Adalbert M. Zuna:

XXI. NEDELE  
BĚHEM ROKU

23. srpna 1987

## 1. Čtení (Izajáš 22, 19-23):

Ve chvílích zkoušek, když se zdá, že všechna lidská pomoc nestačí a když se nám zdá, že i Bůh neslyší naše volání, jsme často v pokušení zoufalství a chceme si vydupat přece jen lidskou pomoc, která je nám nejbližší. Z bible je známý případ krále Saula. Když byl ohrožen nepřáteli a slíbená pomoc Boží nepřicházela, učinil své vlastní rozhodnutí - bohužel také ale ke své vlastní záhubě a ke škodě svého národa. Úkolem židovských proroků však bylo vždy vyzývat boží lid: „Neztrácejte naději! Přijde Boží pomoc, Bůh jistě splní, co přislíbil!" - V dějinách izraelských králů severní i jižní části země došlo k podobným okolnostem, když hrozilo nebezpečí ze strany nepřátel, a kdy vůdcové lidu zapomínali na zásahy Boží moci v minulosti, kdy Bůh mimořádným způsobem přispěl k záchraně svého národa. K podobným okolnostem došlo v Jeruzalémě za krále Ezechiáše. Šebna, poradce a pletichář na dvoře krále, se snažil zavést novou politiku, jež by se se přiklonila k Egyptu, který sliboval svou pomoc proti Asyrské říši. Úkolem proroka Izajáše bylo oznámit Šebovi, že za nedlouho jej Hospodin zbaví jeho úřadu. Bůh si již vyvolil jiného muže za králova poradce a důvěrníka. Bude mu dána plná moc. Bude dobrodincem a otcem svého lidu. Bude věren Hospodinu a zajistí mu lepší budoucnost. Nám všem jsou ta slova výzvou, abychom nikdy neztráceli důvěru v pomoc Boží a hledali jen Jeho vůli přes všechny strasti a zvraty života. Ti, kdo jsou pověřeni vedením druhých, mají větší zodpovědnost před ostatními. Je smutnou zkušeností i v Kristově církvi, když někdy nehodní pastýři museli být zbaveni svého úřadu. Daleko častěji se tak stává v historii národů, kteří si pak revolucemi nebo cizím podvodným násilím mění vlády.

Cleveland - Ohio  
ČESKÁ SÍŇ KARLÍN  
5304 Fleet Ave  
SATURDAY, AUGUST 29, 1987  
STEAKROAST  
Food from 5:30 to 7:00 P.M.  
Music by the ORCADES  
from 7:00 P.M.  
Donation \$9.00 ☎ 883-4760

II. Čtení (List sv. Pavla  
k Římanům 11, 33-36):

Toto krátké čtení z listu sv. Pavla je ve skutečnosti modlitbou. Je to výlev srdce, plného obdivu nad moudrostí Boží. Jež je nevyzpytatelná a někdy i nepochopitelná lidem, když uvažují o jejich projevech v dějinách spásy a v dějinách národů. Sv. Pavel ukončil své uvažování povolání pohanů k víře a o dočasném trestu izraelského národa. Naše ospravedlnění se naplňuje vírou a přijetím milosti Boží ve svátosti obrácení - křtu. Bůh otevřel své brány všem, kdo věří, i příslušníkům pohanských národů. Izrael je prozatím vyloučen pro svou nevěru. Sv. Pavel však varuje křesťany z pohanství, aby si nezakládali na této přízni Boží, ale raději pokorně děkovali za milost, která je nezasloužený dar Boží dobroty. Velkou útěchou mu je přesvědčení že se nakonec i Izrael jednou obrátí, a že nadejde čas, kdy Bůh bude skutečně oslavován všemi národy. Kdo pochopí všechna Boží tajemství? Kdo může radit Tomu, kdo ví vše a svou nekonečnou moudrostí řídí osudy národů? I v našem životě často Bůh mimořádně zasáhne. Snažme se vidět ruku boží, jež často zasáhla k našemu dobru i v našem životě, pokorně rozeznávat tajemství boží prozřetelnosti v dějinách církve, jejímž úkolem je přivést všechny lidi a národy k poznání Boha, smyslu a cíle lidského života.

## Evangelium (Matouš 16, 13-20):

Dnešní úryvek z Matoušova evangelia je známý text o založení církve zřizováním božského království na zemi. Je to téměř „konstituce“ církve, nebo první náznak této konstituce, jež zajistí církvi její existenci ve světě a její budoucnost v lidských dějinách. Vše se soustředí kolem Petrovy osobnosti. Petr prošel jistým duchovním vývojem. Dospěl k dokonalosti ve víře k rozpoznání slíbeného Spasitele a Božího Syna v Ježíši z Nazareta. Přes všechny lidské

slabosti jeho víra byla neochvějná, i když ještě na Velký patek Krista zapře jako malý kluk. Byl často zvolen, aby mluvil jménem ostatních apoštolů, kdy běželo o věrnost Spasiteli v těžkých chvílích jeho působení ve vlastním národě. Zřejmě byl zvolen jejich mluvčím i proto, že byl „šéfem“ jejich malé rodinné rybářské firmy, a tak jej i jako společníka - zaměstnanci respektovali. Protože si vážili jeho rozvážných úsudků a organizačního talentu, bylo jim samozřejmé se ptát na jeho názor, co o které věci soudí. Jakoby se ho ptali: „Petře, jak tohle vidíš Ty? Jak tomu rozumíš? Co o tom soudíš?“ - A Petr, který rozpoznal v tesaři z Nazareta Jahvem slíbeného a všemi proroky předpovídaného mesiáše, pochopil navíc i to, že Ježíš je ten, skrze něhož a v němž se Bůh - Stvořitel zcela jasně zjevuje člověku jako duchovní jsoucno a osobnost. Třebaže - podle výkladu teologů - ješit nedospěl k poznání velkého tajemství božského života ve Třech osobách, jeho víra byla již otevřena tomuto tajemství. A proto Kristova volba spočívá na jeho osobě. Zatímco tehdejší duchovní vůdcové izraelského národa se stále více zatvrzovali uznat Ježíše za mesiáše a odmítali jeho učení i jeho zázraky, apoštolové v Něj věřili stále více. Nakonec nadešel čas k založení vlastní „synagogy“, vlastní církve, jež měla být hostitelkou spásy všem lidem ve všech národech. Petr byl zvolen za hlavu této společnosti a za náměstka Vykupitele světa pro všechna pokolení. - Po odstupu dvou tisíciletí víme, co tato slova znamenala, a musíme být vděční Spasiteli, že nás ujistil o své přítomnosti mezi námi v církvi, kterou založil a na její organizaci „pamatoval“ tím, že jí ustanovil svého viditelného nástupce v Petrovi a všech jeho následovnících, kteří nám jsou navíc i „lidským“ důkazem její pravosti právě tou papežskou poslušností.

DO KRAJANSKÉHO NEW YORKU A OKOLÍ  
Z dřívějšího „Cephalonia Restaurant“ na rohu  
31. ulice v Astorii, N.Y.

je nyní  
ČESKO-POLSKÁ RESTAURACE  
BESEDA SLOVANŮ

Čechů, Slováků, Podkarpatských Rusinů, Poláků, Ukrajinců a Jihoslovanů.

Na jídelním lístku máme všechny slovanské speciality - kdo si co poručí.

Americká i importovaná piva, vína a likéry.  
Velmi vhodné místo pro rodinné události - svatby, křtiny narozeniny a přátelské besedy.  
SRDEČNĚ VŠECHNY ZVE  
hostitelka Jarka

## Za Václavem Černým

V prof. Václavu Černém, který zemřel po těžké nemoci 2. července 1987 ve věku 82 let, odešla jedna z významných postav duchovních, kulturních i politických dějin Československa 20. století. Byl to muž kritického ducha, osobitého a bohatého jazyka: osobnost prolecko možná poněkud kontroverzní, hlavně díky jeho sršatému sarkasmu, či některým jeho generalizacím; zároveň však osobnost, o jejíž nezaměnitelně významné kulturní roli a osobní mravní čistotě a neohroženosti může stěžejně někdo soudný pochybovat.

Václav Černý se narodil 26. března 1905 v Jizbici u Náchoda a po studiu na náhodském reálném gymnáziu dokončil střední školu na lyceu ve francouzském Dijonu. V letech 1924-29 vystudoval Filozofickou fakultu Univerzity Karlovy, kde jeho další vývoj významně ovlivnil F. X. Šalda. Po krátkém pedagogickém působení na

střední škole v Brně se stal sekretářem Institutu slavistických studií v Ženevě a využil pobytu ve Švýcarsku k tomu, aby se habilitoval na ženevské univerzitě v oboru srovnávací literární historie. Tam pak působil jako docent komparatistiky až do r. 1936, kdy se na Šaldovu výzvu vrátil do vlasti a stal se docentem románských literatur na Univerzitě Karlově, a mimořádným profesorem Masarykovy univerzity v Brně. Toto první krátké období jeho vysokoškolské pedagogické práce bylo ukončeno nacistickým uzavřením vysokých škol v r. 1939. Podobně krátké bylo jeho vysokoškolské působení po osvobození, kdy byl profesorem srovnávací a obecné literatury na Univerzitě Karlově pouze od r. 1945 do vynuceného odchodu v r. 1951. Na univerzitu se mohl vrátit až v r. 1968, aby z ní byl definitivně vyhnán v r. 1970. Přestože nikdy vlastně nemohl rozvinout svou pedagogickou práci tak, jak toužil a jak by bylo k obecnému prospěchu, dokázal

pokaždé soustředit na svých přednáškách a ve svých seminářích nejnadanější studenty, kteří se později výrazně uplatnili v našem kulturním životě a s hrdotí se hlásí ke jménu svého učitele.

S pedagogickou prací prof. Černého zcela bezprostředně souvisí i jeho práce vědecká především v oblasti romanistiky a literární komparatistiky. Psal o uměleckém vlivu Bergsonovy (Ideové kořeny současného umění, 1929), o západoevropské romantické poezii (Essai sur le titanisme dans la poésie romantique occidentale entre 1815 et 1850, 1935), o české středověké poezii a dramatu (Staročeská milostná lyrika, 1948, Staročeský Mastičkář, 1955), o Boženě Němcové (Knížka o Babičce, 1961). V knize Lid a literatura ve středověku, zvláště v románských zemích (1958) fundovaně rozebral sociologické podmínky, z nichž vyrůstala středověká západoevropská literatura. Jako odborný

Pracovník Komise pro soupis rukopisů, kterým později byl, objevil dosud neznámé drama Calderonovo; jeho analýza objeveného textu sklídila velké zahraniční uznání, jehož výrazem bylo i jmenování Václava Černého zahraničním členem Královské španělské akademie. Drobnější vědecké studie věnoval Černý také Verhaerenovi, Písní Závěšové, Rilkevi, Claudelovi a dalším. Z jeho vědecké práce vyrůstaly i jeho eseje: První z nich byly věnovány básnickému baroku, Lermontovovi a Dantovi; k obecné kulturní problematice byly zaměřeny eseje z jeho knihy Osobnost, tvorba a boj (1947). V r. 1969 vydal Studie a eseje z moderní světové literatury a Studie ze starší světové literatury. Obsáhlé a důležité je Černého dílo překladatelké (Bergson, Ortega y Gasset, Cervantes).

V obecném povědomí je Václav Černý ovšem přítomen především jako literární kritik a vydavatel známého Kritického měsíčníku (1937-42 a 1945-48), v němž věnoval velkou pozornost nastupujícím literárním generacím a v němž vedl po válce statečný zápas o záchranu kulturní svobody v naší zemi. V šedesátých letech znovu publikoval v různých literárních časopisech a po r. 1970 vydal několik závažných prací samizdatové či v zahraničí. Nej důležitější z nich jsou jeho rozsáhlé Paměti, v jejichž druhém svazku Pláč koruny české poprvé ze široka otevřel téma nekomunistického odboje v okupovaném Československu.

Václav Černý po celý život věřil v sílu lidské osobnosti a její mravní integrity; mnohdy mu bylo jeho vypjaté chápání osobnostního rozměru díla i hlavním uměleckým sudidlem. Nebyl ovšem z těch, kdo kladou vysoké mravní nároky pouze na ty druhé. Proto bylo zcela logické, že se po celý život angažoval i jako občan. Za války se podílel na protinacistickém odboji a byl od r. 1944 do osvobození republiky vězněn. Po válce odporoval všem snahám podřídit kulturu účelovým požadavkům moci a to mu v r. 1953 přivodilo sedmiměsíční vyšetřovací vazbu. Konečně v r. 1977 byl jedním z těch, kdo stáli u zrodu Charty 77. Mnozí z nás mají dodnes v dobré paměti jeho moudrou účast na prvních krocích našeho společenství i jeho občasnou starostlivou kritiku našeho počínání, vyrůstající z jeho mravní náročnosti a nekompromisnosti.

Za Václavem Černým zůstalo úctyhodné kulturní dílo, a už proto - jak pevně věříme - naše společnost na něho nezapomene.

V Praze 5. července 1987

Dokument Charty 77 č. 45/87  
Jan Litomský, Libuše Šilhanová, Josef Vohryzek, mluvčí Charty 77.

*Pohřeb Václava Černého se konal v pátek 10. července v 11.30 hod. ve Velké obřadní síni Krematoria hl. města Prahy ve Strašnicích. Zádušní mše sv. byla sloužena téhož dne odpoledne v kostele u sv. Markěty v Břevnově.*

(Ivan Medek - Wien)

## Chicago postíženo povodněmi; hmotné škody nebyly dosud odhadnuty

V noci ze čtvrtku na pátek 13. a 14. srpna lilo na území Velkého Chicaga téměř bez přestání celých 19 hodin; byl to nejvydatnější déšť, který spadl na Chicago v posledních 50 letech. Nejvíce byly postíženy čtvrti a předměstí ležící na severu, severozápadě a západě města. Na letišti O'Hare spadlo v té době 9.35 inče vody, a na severu města více než 7 inčů; jižní čtvrti a jižní předměstí byly méně postíženy. (Jeden inč se rovná asi 2.5 centimetrům.)

Na letišti O'Hare mohla sice letadla přistávat, avšak celé letiště se stalo „ostrovem“ odříznutým od ostatního světa. Všechny sjízdné cesty mezi letištěm a městem byly na některých místech zatopeny až do výše šesti stop. Pouze pěšky - různými oklikami a s velkými obtížemi - bylo možno dostat se do města; zatímco například z Los Angeles letadlo doletělo do Chicaga za 4 hodiny, z O'Hare to trvalo do Chicaga, částečně pěšky a částečně autobusem, celých devět hodin. V pátek společností „United Airlines“ a „American Airlines“ byly nuceny zrušit téměř všechny své odlety z O'Hare. „United Airlines“ organizuje 375 přeletů a odletů denně; „American Airlines“ přichází na druhém místě s 259 přiletů a odletů denně. Velká většina cestujících zůstala

na O'Hare v barech, v restauracích a knihkupectvích; jediný hotel, ke kterému byl přístup, „O'Hare Hilton“ byl hosty přeplněn.

V severní části Chicaga a na předměstích tisíce obytných domů, podniků i veřejných budov měly zatopeny sklepy, někdy od podlahy až ke stropu. Podle prvních odhadů bylo silně poškozeno asi 5,000 domů. Některé rodiny ztratily všechno, co měly. Stovky rodin musely své byty dočasně opustit a zatím se ubytovat s ústředích, otevřených péčí Amerického Červeného kříže. Způsobené hmotné škody na domech nemohly být dosud odhadnuty; počítá se s tím, že budou obnášet desítky milionů dolarů. Guvernér státu Illinois James Thompson prohlásil okresy Cook a DuPage za území, postížená přírodní katastrofou; chce požádat Washington, aby nejvíce postižená předměstí byla prohlášena za území, mající nárok na federální výpomoc, která bude sestávat hlavně z nízkourokových peněžních půjček.

Po celém Chicagu byla doprava přerušena na mnohých místech, auta ani autobusy nemohly projíždět pod mosty a níže položenými ulicemi. Na dálnicích Kennedy a Eden jakož i na Lake Shore Drive stálo někde až šest stop vody. Na mnohých místech vyčnívaly z vod vrcholky opuštěných aut, trucků a autobusů. Nejvíce byla postižena předměstí; v některých až 90 procent ulic bylo pod vodou a přeprava se konala

jen po lod'kách a v gumových člunech. Hladiny řek Des Plaines a Salt Creek stouply až o 13 stop. Na mnohých předměstích byly přerušeny dodávky elektrického proudu a obyvatelé byli vyzváni, aby vařili vodu dříve než ji budou pít či užívat k přípravě pokrmů; bylo totiž nebezpečí jejího znečištění špinavými vodami z kanalizace. Nejvíce byla postižena předměstí Elmhurst, Villa Park, Addison, Brookfield, Riverside a Carol Stream; silně byly postíženy také Skokie, Niles, Morton Grove, Highland Park, Des Plaines, Rosemont, Roselle, Bloomingdale a Wood Dale. Tisíce domácností byly bez elektrického proudu a telefonu.

V pátek 14. srpna se lidé často nemohli dostat do práce. V sobotu 15. srpna vody na mnohých místech ustoupily a život se tam začal normalizovat, avšak v neděli 16. srpna večer se opět na Chicago snesla prudká bouře, která trvala dvě hodiny; víchry vály rychlostí 63 mil za hodinu a na O'Hare spadlo dalších 2.75 inčů vody. Také byly hlášeny skupy velikosti tří čtvrtin inče.

Povětrnostní služba sice předvídá pro příští dny ještě další deště, avšak tyto mají být mírné. Mezitím lidé čerpají vodu ze svých sklepů, čistí své domy a jejich okolí od trosků, bahna a špíny a pokoušejí se dát věci opět do pořádku, kde to je možno. Na mnohých předměstích však vody dosud zůstávají vysoké a normalizace si vyžádá delší doby.

## Ondrus & Son

Zhotovujeme příkrývky (deky) i polštáře z přineseného perí;

hotové povlaky na deky ve všech velikostech. Máme největší výběr záclon (draperií) do kuchyně, pokojů a ložnic;

soubory do kuchyně, pokojů, ložnic a koupelen; sklad hotových prošivaných dek a polštářů z husího prachového perí a dacronu.

Velký výběr bed-spreads a draperií téže barvy.

Navštivte nás!

Rádi poradíme a odborně obslužíme česky či anglicky.

Máme 52-letou zkušenost a stejně dlouhou dobu sloužíme svým krajanům jen kvalitním zbožím.

Těšíme se na vás!



Ondrus & Son



6533 WEST CERMAK RD., BERWYN ILL. 60402  
GU 4-1700

Hned naproti odchodu p. F. Pancnera

Jindřich Nermut:

## Pod Orlickými horami

Nevelký úsek nejvýchodnějšího kraje české země má tolik zajímavostí, nerušené přírodní krásy a bohatství dějinných událostí, že o tom již bylo napsáno mnoho zajímavých knih. Účelem této epizody jest našim čtenářům jen připomenout tuto zajímavou oblast pod Orlickými horami, na březích dvou řek Divoké a Tiché Orlice.

Krajina, kde horské stráně spadají do hlubokých strží, kterými se prodírají řeky, potoky a horské bystřiny, hluboké lesy ustupují chudým kamenitým poličkám - dnes ponejvíce pastvinám - a ještě doleji na březích řek a potoků žírným loukám.

Zatímco v nižších polohách začínají žně v polovině července, kdy - podle lidového přís-

loví - „Svatá Markéta hodila srp do žita“ - nahoře v horách sklízí žito a oves až koncem srpna, někdy dokonce až v září. Topoly, lípy a ovocné stromy jsou ve vyšších polohách vystřídány horskými jeřáby, které na podzim bývají obsypány natrpkými červenými jeřabinami. Ještě výše v kamenité a písčité zemi rostou převážně jen borovice, jejichž tmavou zelení tu a tam prosvítají břízy.

Tam někde v litomyšlském okrese je nepevně označená hranice mezi Českomoravskou vysočinou a oblastí Orlických hor. Celé to území dnes patří do Východočeského kraje a v mladých letech jsem tam dojížděl u příležitosti různých sjezdů, schůzí a porad. V kopcích u Lanškrouna je též rozvodí řek mezi mořem Severním a Černým. Divoká Orlice protéká městem Žamberkem, okolo hradu Potštejna k Albrechticím, kde se spojuje s Tichou Orlicí,

která pramení v Kladsku a protéká městem Ústí nad Orlicí. Spojené vodou obou řek se u Hradce Králové vlévají do Labe, a s ním pak do Severního moře.

Řeka Morava pramení v Čechách pod Kralickými Snežníkem ve výšce 1.300 m. Mistry tvoří hranici mezi Čechami a Moravou, u Lanškrouna přijímá říčku Sázavu (je to jen shodné jméno s větší řekou Sázavou, která pramení u Vojnova Městce, protéká městem Žďár a Havlíčkův Brod, a nad Prahou se vlévá do Vltavy). - Řeka Morava protéká moravskou zemí, vlévá se do Dunaje a s ním pak do Černého moře.

To je rozdílné povodí od předhistorických dob, ale národnostně rozdílní lidé tu vedle sebe žili po celá staletí - až na různé ty neshody - v mírovém soužití.

Vezměme na příklad historii Lanškrouna. Město to založil český král Přemysl Otakar II. r. 1265. První osadníci sem přišli z Němce, ale okolní vesnice byly české, a tak již za necelá dvě století Lanškroun bylo české město. Pak přišly hrůzy třicetileté války, drancování Švédů se střídalo s císařskými žoldáky. Tisíce rodin opouštělo kraj nejen jako exulanti pro viru, ale též mnoho jich utíkalo z hospodářské bídy. Po třicetileté válce zde zbylo velmi málo lidí a tak do díve českého kraje přišli znovu němečtí osadníci. Za mého mládí v Lanškrouně byla velká většina Němců, ale na zdech radnice byly do kamene vtesané české nápisy, citáty z bible z r. 1582.

Okolní vesnice byly ponejvíce české, ale některé národnostně smíšené tak, že rodiny německých jmen mluvily česky a mezi Němci nebyla vzácností česká rodová jména jako Sláma, Zavřel, Zvonař a Bureš. Až do česů, kdy sem zasáhla nacistická propaganda, žili lidé obojí národnosti v sousedském míru, někdy v přátelské soutěživosti, poctivě se starali a pracovali a měli rádi svůj rodný kraj. Nacistická propaganda však pak i zde rozdmýchala fanatickou nenávisť. Následoval Mnichovský diktát, rozparcelování republiky, válka, a po ní odsun Němců z pohraničí.



HNÁTNICE

Z pozdravného pohledu z Hnátnice.

Není lehké psát o tomto kraji, kde na malém území se během několika staletí nahromadilo tolik dějinných událostí. V krátké epizodě mohu zaznamenat jen některé a připomenout některá významná historická místa. A těch je tu mnoho: desítky hradů a tvrzí, města, vesnice, kostely i dvorce. Švédské šance u Lanškrouna, kopce, kameny i stromy... Někde však začít musíme.

### Potštejn:

Býval to pevný hrad, který se připomíná již ve 13. století. Dal jej postavit Půta z Drslavic, ale již ve 14. století Mikuláš z Potštejna podnikal odtud loupeživé výpravy do českých a moravských krajů. Proto sem Jan Luxemburský vypravil krále Karla, který nechal hrad pobořit, aby jej později jako český král nechal znovu vystavět. Různé rytířské a panské rody se během časů vystřídaly v jeho držení. Mezi nejznámější patří Jiří Poděbradský a Perštejnové.

V 18. století vešel Potštejn v majetek hrabat Harbuval - Chamaré. Jeden z nich - Jan Antonín Harbuval - Chamaré, se zvláštním způsobem zapsal do dějin východních Čech. Mimo Potštejna zdědil v roce 1773 i panství Novohradské. Byl to umělec, vandal a zároveň prozíravý podnikatel v jedné osobě. V Nových Hradech dal dle vlastních plánů stavět nádherný zámek; za tím účelem rozkázal rozbourat stávající hrad a kamenní z jeho zdi použít k novostavbě zámku. Na Potštejně dlouhá léta pod-

kopával a boursal hradní zdi. Hledal tam skryté poklady, jak toto vandalství v románu „Poklad“ popisuje Alois Jirásek.

Naproti tomu Jan Antonín Harbuval - Chamaré ve svých textilních podnicích a sklárnách na Posekanci u Proseče, byl dobrým a spravedlivým zaměstnavatelem, který se poctivě staral o sociální, zdravotní a starobní zajištění svých dělníků. V tom předběhnul svoji dobu o celé století. Tentýž hrabě pak také dal v Potštejně přestavět farní kostel sv. Vavřince.

### Litice:

Hrad nad řekou Divokou Orlicí má podobnou historii jako Potštejn. Za panování krále Jana Lucemburského byl jeho majitelem známý Jindřich z Lipého. Později byl držitelem hradu Victorin z Kunštátu, otec krále Jiřího z Poděbrad. Králův syn Jindřich prodal celé panství Vilému z Perštejna. Od roku 1815 až do r. 1948 byly Litice přičleněny k panství Žamberckému.

Je možné, že právě někde na Liticích jsou zazděny nebo zakopány poklady loupeživých rytířů.

### Žampach:

Hrad na 542 m vysoké skále dali postavit koncem 13. století páni z Potštejna, kteří se později psali ze Žampachu. Za panování krále Karla IV. zmocnil se Žampachu rytíř Jan Panciř ze Smojma. Byl to zemský škůdce, a ze zdejšího hradu podnikal se svou čeledí loupeživé výpravy. I vytáhl proti němu sám král se svými zbrojnoši. V r. 1356 hradu Žampachu dobyl a Jana Panciře, kterého před lety za statečnost na rytíře pasoval a zlatý řetěz jemu věnoval, na konopném provaze nakonec nechal oběsit.

### Žamberk:

Významné město na Divoké Orlicí, které od počátku 14. století bylo obchodním a výrobním střediskem celému okolí. V r. 1729 tehdejší majitel panství

### ZAVÍTÁTE-LI DO CHICAGA A BERWYNU

neopomeňte vyhledatí náš obchod a prohlédnout si bohatý sklad importovaného zboží, hlavně jedinečný sklad křišťálového skla z Československa a jiných zemí.

Také máme velký sklad české a slovenské keramiky, panenky v krojích, kukuričné panenky, granáty, gramodesky, kazety, čaje, koření atd.

Cesko-anglický a anglicko-český kapesní slovník, \$5.95, poštou \$7.20.

Cesko-anglický slovník od Poldaufa \$17.95, poštou \$19.95.

Anglicko-český slovník od Caha-Krámský, \$8.95, poštou \$10.45.

Anglicko-slovenský a slovensko-anglický slovník - kolektiv \$6.50, poštou \$7.75.

Angličtina pre samoukov, \$6.50, poštou \$7.75.

Say it in Czech (English-Czech Phrase Book), \$3.50, poštou \$4.25.

Novinka: Miloš Šebor: Do třetice a pohádky pro Janu (skicy a miniatury), \$7.00, poštou \$8.25.

#### Kuchyňské potřeby:

Kráječ knedlíků, \$9.50, poštou \$11.50.

Mlýnek na mák, \$27.50, poštou \$30.90.

Velké dřevěné struhadlo na zeli, \$29.95, poštou \$34.95.

Mlýnky na maso, číslo 5 - \$28.50, poštou \$33.50.

číslo 8 - \$30.50, poštou \$36.00.

číslo 10 - \$34.50, poštou \$40.50.

Nástavec k mlýnkům na maso na děláni cukroví, \$2.25, poštou \$3.25.

Formy na kremrole, 3 kusy \$5.50, poštou \$6.50.

Pište si o seznamy a ceny

Zákazníkům v Illinois upozorňujeme, aby na každý \$1.00 poslali o 7c více na státní daň.

**F. PANCNER, Inc.** 6514 West Cermak Rd.,

BERWYN, ILL. 60402 ☎ (312) 484-3459.

Zástupce

**Tuzex**

darkové spol. činnosti do Československa.

Letní Denně od 9:30 hod. ráno do 6:00 hod. večer.  
hodiny: V sobotu od 9:00 hod. ráno do 5 odpoledne  
V neděli zavřeno.

Czechoslovak  
Radio Broadcast

795-6172

**SPECTRUM**

WCEV 1450 AM

„Poslouchejte v celém „Chicagoland“  
nový, pestrý čs. pořad „SPECTRUM“,  
každé úterý v 8.05 P.M. - 8.30 P.M.  
na vlně 1450 AM WCEV Radio  
pod vedením Jarmily Smrčkové



- Celkový pohled na Králíky (s městským erbem). Náměstí v Králíkách (vpravo nahoře, vlevo dole) - a moderní nová výstavba.

Jan Václav hrabě z Bubna a Litic nechal přestavět farní kostel sv. Václava. V roce 1815 koupil žamberecké panství anglický kupec John Parish, který se do Čech přestěhoval z Hamburku. Jeho potomci byli povýšeni do šlechtického stavu, jeden z nich Oskar Parish - český politik - (ke konci minulého století říšský poslanec) - bojoval o rovnoprávnost Čechů s Němci. Parishové drželi Žamberecký zámek až do roku 1948, kdy vyemigrovali do Kanady.

V Žamberku u Helvíkovic se 1. srpna 1696 narodil premonstrátský kněz Prokop Diviš, přírodopysk český, vynálezce prvního uzemněného hromosvodu.

Nedaleko Žamberka v obci Kunvaldě působil bratr Řehoř zvaný Krejčí, který tam v r. 1461 založil Jednotu bratrskou, jejíž členové jsou dodnes známi pod jménem Čeští bratři, hlavně zásluhou Jana A. Komenského.

#### Brandýs nad Orlicí:

je úhledné město v údolí Tiché Orlice. Má bohatou historii, datující se od r. 1227. Tam také zemřel již zmíněný zakladatel Jednoty bratrské bratr Řehoř r. 1474. V Brandýse nad Orlicí se 15. září 1564 narodil znamenitý státník, vlastenec a lidumil - Karel starší ze Žerotína. Pod jeho ochranou v letech 1622-25 v Brandýse žil Jan Amos Komenský, který zde spisoval svoje dílo Labyrint světa a ráj srdce. V brandýském kostele Nanebevstoupení Páně mají na hlavním oltáři slavný obraz od barokního malíře Petra Brandla.

#### Vamberk:

Průmyslové městečko v malebném údolí řeky Zdobnice. Farní kostel sv. Prokopa v barokním slohu byl zde postaven r. 1713. Mariánský sloup, který zdobí úpravné náměstí, tu stojí od r. 1699. Na hřbitově tam mají kostel sv. Barbory z r.

1697. V celé své sedmset let dlouhé historii město bylo ryze české, ale po třicetileté válce zdejší panství získali cizozemci. V druhé polovině 17. století zdejší majitelka, vdova Magdalena Grambová z Meldeku, se nesmírně zasloužila o celý kraj když sem ze svých rodných Flander přenesla umění výroby krajek. Vzácná ta paní před 300 léty vložila do hbitých rukou zdejších žen paličky, dala jim předlohy a od těch časů krajkářky pod Orlickými horami vyrábějí jedny z nejhodnotnějších a nejjemnějších krajek na světě Magdalena Grambova zemřela L.P. 1671. Odpočívá v kryptě kostela zahalena krajkovým šálem.

#### Valeřice:

To je vesnička, položená 740 m nad mořem, obklopená rozsáhlými lesy. Koncem minulého století tam bylo jen 500 obyvatel. Okolní krajina je tam romanticky krásná. V zimě však je zde tolik sněhu, že obyvatelé jsou na dlouhou dobu odříznuti od světa tak, že ani pohřby na hřbitov do Čenkovic se nemohly konat. Před sto lety to lidé řešili tak, že zeměle zahrabali do sněhu, a až na jaře je pohřbívali. Aby zmírnilí odloučenost od světa, tak si tamní lidé koncem minulého století postavili vlastní kostel Vyvýšení sv. Kříže.

#### Králíky:

Zeměpisně nejvýchodnější městečko české země. Kdysi bylo sídlem nevelkého sousedního okresu na úzkém výběžku kraje, ohraničeném Moravou, Slezskem a na severu od české země násilně odtrženým Kladsckem. O tom jak kdysi Kladsko - po staletí nedílná část Českého království bylo před 245 lety Průšáci okupováno a ani po druhé světové válce nám nebylo navrženo - jsem již v H.N. psal 2. ledna 1982. Český národ by se nikdy neměl vzdávat práva na toto svoje území. Vždyť v tamějším chrámu

Nanebevzetí Panny Marie a v samotném městě Kladsko je hrob pražského arcibiskupa Arnošta z Pardubic a v tzv. „Českém koutku Kladska“ v blízkosti Náchoda, Hronova, Police nad Metují, daleko za zalesněným vrchem Bor - až k Hejšovině místní obyvatelé ještě v 40 letech mluvili mezi sebou na vesnicích česky svým měkkým kladsckým nářečím.

Ale vraťme se do Králík. Mají tam výstavný kostel sv. Michala Archanděla. Býval tam klášter Voršilek s divčím pensionátem, pivovar, tkalcovny, uhelné doly a správní úřady. Asi dva kilometry na východ od města je oblíbené poutní místo „Kopeček Matky Boží“, na kterém postavili prostorný chrám s ambity a schody. Je to vyhlášené poutní místo, kde též býval klášter redemptoristů.

K tomuto místu mě váží osobní vzpomínky. V roce 1947 jsem tam mluvil na velkém poutním shromáždění lidu. Večer jsem pak jel autem po okresních štěrkovatých silnicích kopcovitou krajinou, kde množství serpentín zpomalovalo jízdu. Když jsem opožděně dorazil domů, čekalo mě milé překvapení: tu noc se nám narodil syn Václav, který s námi prožil doby exilu a zdrav s námi žije v Tasmánii.

#### Hnátnice:

Ryze česká vesnice v blízkosti okresního města Ústí nad Orlicí. Již před první světovou válkou tam byly tkalcovny na bavlněné a lněné zboží, mlýn a pila. Proč však o této vesnici - jakých je v Čechách habaděj - píší? Hned vám to prozradím.

Kdykoliv se setkám s Milanem Vyhňálkem, tak vzpomínáme na rodný kraj. Já na vysočinu, on na podhoří Orlických hor. Tam se narodil a prožil mládí v starobylé vesnici Hnátnice. Odešel tam odtud jako mladý selský synek, absolvent mlékařské a sýrařské školy. Dík své pracovitosti, energii, rozvaze a podnikavosti, vydouval zde na Tasmánii firmu „Lactos“ - toho druhu největší výrobu sýrů v celé Austrálii. Farmáři z celého okolí našli v jeho podniku dobré odbytiště na mléko. Mezi zaměstnanci je i několik našich krajanů.

Před čtyřmi roky Milan sýrárnu prodal francouzské společnosti, ale neodpočívá. Na 300 ha farmě buduje technicky nejmodernější výdojně hospodářství a výzkumnou stanici na Tasmánii. Plánuje se, že „Lacrum“ - (tak se ta farma dnes jmenuje) - budou dojit 600 krav, a že ročně vyrobí 2,500 tun mléka. Na otáčivé platformě dva zaměstnanci stačí podojit

všecky ty krávy za 80 minut. Co by tomuhle hospodářství asi říkal Milanům táta, kdysi sedlak v Hnátnici? Měl by z toho určitě velkou radost!

Při našich besedách se však Milan nechlubí svými podnikatelskými úspěchy. Stará se o organizování našich krajanů v této části světa a vypráví nám události z rodné Hnátnice.

Mají tam kostel sv. apoštolů Petra a Pavla, který byl již ve 14. století farním. O tento hezký venkovský kostel projevuje Milan živý zájem i dnes. Spolu se sestrou a bratrem, kteří žijí v Hnátnici, opatřili do kostela nově lavice a varhany. Loňského roku se odbývalo svěcení těch varhan a Milanova sestra nám sem do Tasmánie poslala kazetu reprodukce slavnostní mše svaté a hudby na nových varhanách.

Nyní Vyhňálkovi plánují zase nové zvony pro hnátnický kostel. Milan, který ani v cizině nezapomíná na krajinu odkud vyšel do světa, dělá tak nejmiluvnější kampaň o svobodě podnikání a dobrotě zámožných lidí, jimž Bůh v jejich pilné práci žehnal - v celém širokém okolí své rodné Hnátnice. I místní mladé generace jeho poselství a lásece k rodné visce dobře rozumějí. Tím vším se Milan zaslouhuje nejen o kostel, v němž byl před lety pokřtěn, ale i malá vítězství Pravdy Páně v myslích svých rodáků a v utrvování jejich naděje v lepší budoucnost národa...

\*\*

Má k nám přitažlivou sílu ta naše rodná česká země. Váže v sobě vzpomínky na dětská léta, rodiče, přátele, školu, kostel, splav u potoka, klapot starého mlýna, bělokore brýzy na proslulých stráních. I když lidé prožili větší část života v cizině, i když se vlastní pili dopracovali slušné životní úrovně a dobrého společenského postavení, nikdy nemohou zapomenout na krajinu svého mládí. Snad na čas se jednotlivcům podaří přehlušit vlastní vzpomínky, leskem ciziny oklamat vlastní svědomí a srdce, ale ten cit lásky k rodné zemi - ať si to přiznáváme nebo zapíráme - nás provází po celý život.

## President Reagan k 26. výročí

### Berlínské zdi

Vc svém pravidelném rozhlasovém projevu, se prezident Reagan věnoval výročí Berlínské zdi a zmínil se o čtyřech návrzích, které by zajistily větší přístup do Berlína, a ovlivnily by i dění ve Střední a Východní Evropě. Rekl toto: „The proposals were:

first - to look for ways to expand commercial air access to Berlin, so that one day it might be the hub of Central European air traffic.

Second - to bring more international meetings and conferences, to Berlin, for example, United Nations meetings.

Third - I encouraged a program of exchanges so that young East and West Berliners could more easily visit and come to know one another.

And fourth - I proposed holding, in some future year, the Olympic games in Berlin.

Together, all of these proposals would bring a new openness into the lives, not only of Berliners, but of people throughout Eastern Europe and the Soviet Union as well.

We should keep in mind, how important this is for each of us, as Americans, as a people who want peace among nations. Because of our renewed strength, we have made great progress in the last several years towards peace, particularly in the area of arms reduction talks with the Soviet Union. But encouraging though this has been, we should not let ourselves forget the warning of the Czech dissident writer, Václav Havel, who some time ago cautioned us that ... **Respect for human rights is the fundamental condition and the sole genuine guarantee of true peace. A lasting peace,** he said, **can only be the work of free people.**”

So on this 26th anniversary of the Berlin Wall, let us resolve to do all we can to hasten the day, when the Wall is down and Berlin has become a symbol not of confrontation but of cooperation among the peoples of Europe and of the entire world... -afa-

LEKÁRENSKÝ TELEFON: DOMÁCÍ TELEFON:

☎ 484-0106

/ 749-0281

Poslaní léků vašim příbuzným či kamkoliv rychle a bezpečně vyřídí

## HOLEČEK PHARMACY

PH. MR. VLADIMÍR HOLEČEK, R.PH.

NAPROTI BERWYNSKÉ RADNICI

6705 West 26th STREET, BERWYN, Illinois 60402

Washington. — Dne 12. srpna prezident Reagan pronesl k americkému národu dlouhou očekávanou řeč na závěr 12-týdenního kongresního vyšetřování aféry „Iran - contra“ ve snaze, skončit tuto nejnejpříjemnější krizi své vlády a věnovat svou energii ve zbývajících 17 měsících svého presidentského termínu k vyřešení několika velmi důležitých úkolů. Nevyslovil žádnou omluvu za své jednání. Přivlastnil si všeobecnou a konečnou zodpovědnost za prodej zbraní Iránu bez dovolení kongresu, avšak přitom kritisoval své spolupracovníky, že jej o všem neinformovali a mylně předpokládali, že dá své svolení ke všemu, co by oni sami rozhodli. Tento jejich předpoklad přý nebyl psravný. President přiznal, že se dopustil velké chyby tím, že tvrdošijně a vytvářel usiloval o propuštění amerických zajatců z Libanonu pro-iránskými teroristy výměnou za prodej amerických zbraní Iránu. Tato jeho politika skončila úplným neúspěchem. Nic přý však nevěděl o ilegálním užítí peněz, získaných tímto prodejem na pomoc nikarazským rebelům proti sandinistům; ba ani přý nevěděl, že vůbec nějaké přebytečné fondy na tento účel existovaly. Nyní však je nutno obnovit vzájemnou důvěru mezi kongresem a prezidentem, mezi mocí zákonodárnou a výkonnou. Ve zbývajících dobách svého presidentského mandátu by ještě chtěl uskutečnit tyto hlavní cíle své politiky: 1) Spojené státy musejí zachránit Nikaragvu před komunismem. Proto osobně vítá mírový plán pěti středoamerických presidentů, avšak zároveň by chtěl, aby USA pokračovaly dále ve své pomoci nikarazským rebelům, dokud tento plán nebude uskutečněn. 2) President bude

usilovat o to, aby apelační soudce Robert Bork, který je čestným, charakterním a vysoce kvalifikovaným odborníkem, byl senátem potvrzen za člena US nejvyššího soudu. Mnozí liberálové s Edw. Kennedym v čele, vedou úpornou kampaň, aby tato Reaganova nominace byla senátem zamítnuta. 3) President by chtěl v příštích měsících dosáhnout uzavření smlouvy se SSSR o odstranění dálkových nukleárních zbraní středního dopalu ze světa. Tato smlouva bude také musit náležitě zajistit, že její ustanovení budou SSSR skutečně plněna. Také by chtěl ještě zahájit se Sovětským svazem přípravu pro uzavření další smlouvy, kterou by každá z obou stran odstranila polovinu svých mezikontinentálních nukleárních zbraní. 4) Od US kongresu by president chtěl dosáhnout odhlasování zákona o nutnosti vyrovnání federálního rozpočtu. - Po konci této řeči odpověděl presidentu za demokratickou stranu senátor George Mitchell (D-Me.), který ostře odsoudil Reaganovo rozhodnutí, prodat zbraně Iránu, těmito slovy: „Byl to omyl, který byl v rozporu s naší veřejně vyhlášenou politikou; byl to omyl, který se protivil našim zájmům v Perském zálivu. Byl to tak těžký omyl, že nyní Američané vydávají v šanc své životy v té končině a jsou vystaveni hrozným možnostem, že budou napadeni národem, který jsme pomohli ozbrojit.“ Pak ale dodal smířlivějším tónem, že „budou-li Reaganovy omyly vážně uznány a napraveny, měli bychom je nechat vzadu za sebou, protože existují mnohé věci, které bychom měli bezodkladně společně vykonat.“ - Tímto však aféra „Iran-contra“ není ještě u konce. Kongresní komise, které tuto věc vyšetřo-

# LETEM



# SVĚTEM

valy, chtějí připravit zprávu o závěrech svého šetření, ve které president přý bude ostře pokárán za všechny hrubé omyly a větší neúspěchy své zahraniční politiky, způsobené pod jeho vedením. Dále zvláštní žalobce této aféry Lawrence Walsh připravuje proti některým bývalým presidentovým spolupracovníkům soudní stíhání kvůli „zločinnému“ přestoupení US zákonů v aféře Iran-contra.

Závěrem je zde ještě třeba opakovat dvě věci: 1) O aféře Iran-contra by se asi vůbec nikdy nemluvilo a nekonalaby se o ní žádná šetření, kdyby se bývala skončila s úspěchem. Američtí presidenti často sami rozhodli tajně různé věci v US zahraniční politice o kterých pak nikdo nemluvil, protože se podařily. 2) Celé dalekosáhlé vyšetřování této aféry je ve skutečnosti pouze lýtým bojem mezi stranami republikánskou a demokratickou o to, kdo zvítězí při příštích presidentských volbách a nikoliv o zajištění budoucí prosperity a bezpečnosti USA v boji proti sovětské rozpínavosti. Demokraté, kteří tento presidentův „omyl“ tak silně vyzdvihují, chtějí ukázat americkým voličům, že republikáni se za Reagana ve své zahraniční politice úplně zdiskreditovali, že přestupovali zákony, a že je tedy třeba dát hlasy jim - demokratům, kteří se takových věcí nikdy nedopustí a navíc plánují nové sociální programy. Demokraté také chtějí za každou cenu dosáhnout zamítnutí Reaganova kandidáta Roberta Borka k funkci US nejvyššího soudce, protože černoši jsou proti němu a navíc Bork je proti potratu, zatímco demokraté - v naději, že si získají hlasy amerických žen a všech liberálů - velmi hlučně hájí právo ženy na zabití svého nenarozeného dítěte potratovou operací.

● ● ●  
Dubai, Spojené arabské emiráty. — Situace v Perském zálivu se najednou přiostruje.

Dne 10. srpna panamská cisternová loď „Texaco Caribbean“ najela v Omanské zátocce - (mimo Perský záliv) - na minu, položenou tam bezpochyby Iránem; výbuchem miny vznikla v lodi 12 krát 9 stop velká díra. V pozdějších dnech tam bylo nalezeno ještě 6 plujících min. Irán tam nakladl tyto miny proto, aby tak rušil americký doprovod kuwaitkých cisternových lodí; v této zátocce, která byla dosud považována za bezpečnou, byly totiž dosud zakotveny US lodi, které měly kuwaitské cisternové lodě doprovázet. V týž den irácká letadla bombardovala šest iráckých olejářských objektů, umístěných kolem zálivu; protože tím Irák porušil příměří pro letecké útoky na ekonomické cíle, čeká se, že nyní Irán zvýší své útoky proti lodím, plujícím Perským zálivem. - Tři kuwaitské cisternové lodě, doprovázené čtyřmi americkými válečnými loděmi, právě dostaly v kuwaitském přístavu svůj náklad ropy a kapalného přírodního plynu; přesná doba jejich odplutí je držena v tajnosti, aby tak bylo zmenšeno nebezpečí iráckého útoku na tyto lodě.

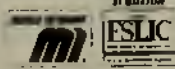
Irán už dříve několikrát prohlásil, že bude-li Irák útočit na jeho olejářské objekty, Irán bude útočit na všechny cizí lodě v Perském zálivu, jakož i na ekonomické cíle zemí kolem Perského zálivu, které v této válce pomáhají Iráku. Protože byly objeveny miny v Omanské zátocce a jsou objeveny stále nové miny v Perském zálivu, Francie a Anglie změnily svůj původní úmysl do situace v Perském zálivu nezasahovat a rozhodly se poslat do tamních vod své vlastní minolovky na ochranu cisternových lodí, jež plují pod jejich vlajkami; britské 4 minolovky tam však dospějí teprve za 5 týdnů a dvě francouzské za 13 dnů. Celkem pak bude v tamních vodách operovat 17 minolovek, patřících Anglii, Francii, SSSR a

Saudské Arábii. USA tam nemají své minolovky; poslaly tam však osm zvláště upravených helikoptér na hledání a zneškodňování mořských min. Itálie a Holandsko přý také uvažují o možném poslání svých minolovek do vod Perského zálivu. - Dne 11. srpna US loďstvo se rozhodlo poslat do Perského zálivu kvůli posílení ochrany kuwaitských cisternových lodí jistý počet malých obhlídkových člunů typu „Sea Fox“ a „Sea Specter“. Byla však vyslovena obava, že tyto čluny se zdaleka nemohou měřit s novými iránskými dělovými čluny, jichž je větší počet, které mají větší palebnou sílu, jsou mnohem rychlejší a snáze jsou ovladatelné. Irán už totiž dříve objednal ze Švédska of firmy Boghammer 40 rychlých obchodních člunů, z nichž potom sám 29 přeměnil v dělové čluny, přý velmi účinné v boji proti větším lodím US Navy hlavně proto, že jsou dvakrát rychlejší a snáze ovladatelné. Jejich rychlost je 45 mil za hodinu! Iránská armáda tyto nové čluny vyzkoušela při svých nedávných manévrech v Perském zálivu. Také jich bude možno užít jako „sebevražedných člunů“; naloží se do nich jedna tuna vysoce výbušných látek a při jejich nárazu na vyhlédnutou loď se vyvine šestkrát větší destruktivní síla než se vyvine při dopadu střely Exocet francouzské výroby. Tak najednou vyšlo najevo, že USA nejsou náležitě připraveny na boj proti iránským dělovým člunům jako nebyly v Perských válkách Persané připraveni na malé, pohyblivé lodě Řeků. Spojené státy sice v nedávné minulosti dvakrát sestrojily účinné prototypy obranných člunů - (v letech 1963 a 1985) - avšak tyto prototypy nebyly dokončeny a bylo vůbec upuštěno od jejich výroby, protože se zdály nepotřebné. - Teheránský rozhlas také pohrozil, že Irán může provést nové atentáty, podobné těm, při kterých v roce 1983 bylo v Bejrútu usmrceno více než 300 amerických a francouzských vojáků. Západní Německo bere tyto hrozby Iránu vážně a proto vypovědělo ze západního Berlína šest iránských diplomatů, kteří by mohli teroristické akce v Západním Německu organizovat. USA 12. srpna požádaly Bezpečnostní radu OSN, aby kvůli záporné odpovědi Iránu na rezoluci téže rady ze dne 20. července, požadující skončení bojů v iránsko - irácké válce, bylo proti Iránu rozhod-

**Save, Invest and Insure Your Investments Right Where You Bank!**

**MidAmerica Federal**

Services and Financial Products



Hugo Koranda  
Chairman of the Board, Emeritus

**Cicero**  
5900 W. Cermak  
863-6700

4830 W. Cermak  
656-1770

**Riverside**  
40 E. Burlington  
442-9700

**Clarendon Hills**  
55th & Holmes  
325-7300

**LaGrange Park**  
1921 E. 31st St.  
579-1400

**Wheaton**  
250 E. Roosevelt  
653-4800

**Western Springs**  
40 W. 47th St.  
246-8990

**St. Charles**  
2600 E. Main St.  
377-2100

**Naperville**  
1001 S. Washington  
420-1001

9 E. Ogden Ave.  
420-8000

Vyřizujeme spolehlivě letenky, ubytování v hotelích, půjčky aut, návštěvy Vašich příbuzných z Československa, tuzexové objednávky, Dobrá služba zákazníkům je naší mnohaletou osvědčenou zásadou.



**CIHAK WORLD TRAVEL, INC.**

6302 WEST CERMAK ROAD  
BERWYN, ILL. 60402

Phones (312) 795-9050 — Chicago (312) 242-6110

nuto mezinárodní embargo zbraní. Bezpečnostní rada o této věci právě jedná; jsou však obavy, že rudá Čína, která dodává Iránu zbraně, bude toto embargo vetovat a SSSR poslal do Tehránu své delegáty, aby tam dojednali opravu a dopravu ropovodu z Iránu do SSSR!

● ● ● ●  
**Milwaukee.** — Dne 1. srpna zemřel v Milwaukee 53-letý Richard Mueller, který před 16 roky na klinice university Stanford v Palo Alto, Calif., obdržel transplantované srdce. Ve Spojených státech byl druhým nejdéle žijícím pacientem po transplantaci srdce. Dosud nejdéle žijícím recipientem přeneseného srdce je William Van Buuren ze San Rafael, Calif., který obdržel své nové srdce 2. ledna 1970. Mueller zemřel na srdeční komplikace.

● ● ● ●  
**Panama City.** — V hlavním městě Panamy byla rozšířena zpráva, že prý uvězněný plukovník Roberto Diaz Herrera, bývalý armádní podvelitel - (který dříve obvinil armádního velitele a diktátora Panamy gen. Manuela Noriegu z falšování výsledků posledních voleb, z vraždy svého politického protivníka a z účasti na atentátu proti svému předchůdci gen. Omarovi Torrijos, v roce 1981) - dne 2. srpna najednou prý odvolal všechna svá obvinění proti Noriegoví. Udělal to údajně proto, aby obdržel „normalizaci svého soukromého života jakož i života své rodiny“. Herrera byl kvůli svým obviněním zatčen a uvězněn, a jeho rodina uprchla do ciziny. Nikdo však nemohl dosvědčit, že Herrera opravdu tato odvolání ve vězení svobodně učinil, a nikdo také této úřední zprávě nevěří. Herterova obvinění proti Noriegoví vyvolala v celé Panamě bouřlivé protivládní demonstrace, při kterých bylo požadováno, aby Noriega odstoupil a v Panamě byla zavedena demokracie. Došlo k četným srážkám demonstrantů s policií. Dne 6. srpna se v hlavním městě konala opět obrovská demonstrace, avšak tentokrát policie do věci nezasáhla.

● ● ● ●  
**Colombo.** — Hlavní oddíl tamilských guerilů „Tigers“, čítající 3.000 bojovníků, jejichž vůdcem je Velupillai Prabhakaran, se rozhodl složit zbraně do rukou přítomné indické armády v souhlase s mírovou smlouvou, nedávno uzavřenou mezi vládami Indie a Sri Lanky; Indie přitom jednala jménem Tamílů. Prabhakaran však prohlásil, že podle jeho mínění tato smlouva nepovede k trvalému míru, pro-

tože jediným vyhovujícím řešením problému Tamílů ve Sri Lance by bylo založení nezávislého tamilského státu. Nezbyvala prý však jiná cesta a Indie slíbila, že sama zajistí bezpečnost Tamílů ve Sri Lance. Ceremonie složení zbraní byla provedena 5. srpna na letecké základně Palali na poloostrově Jaffna, obývaném Tamily. Guerilové „Tigers“ tam přivezli tři trucky plné zbraní - kulometů, automatických pušek, protiletadlových raket, moždířů, granátů a jiných zbraní se střelivem - které pak byly předány indické armádě. - Podle nové smlouvy dvě provincie Sri Lanky, ležící na severu a na východě ostrova, obývané převážně Tamily, budou napříště pod správou zvláštního vládního výboru; obě provincie však nebudou spojeny v jediný celek ani nebudou tvořit nezávislý stát.

● ● ● ●  
**New York.** — Delegáti amerických židovských organizací, seskupených v Mezirodním židovském výboru - (Synagogue Council of America, World Jewish Congress, American Jewish Committee, B'nai B'rith a Israel Interfaith Committee) - se na formální pozvání Vatikánu na konci srpna sejdou ve Vatikáně s papežem Janem Pavlem II., aby s ním jednali o „všech aspektech židovsko - katolických vztahů,“ včetně papežova rozhodnutí přijmout 25. června návštěvu rakouského prezidenta Kurt Waldheima. Světové židovstvo nyní považuje Waldheima za válečného zločince, protože prý za druhé světové války měl účast na deportacích židů z Řecka a na odvetych opatřeních proti jugoslávským partizánům. Waldheim ovšem popřel už dávno jakoukoliv účast na nacistických válečných zločinech. Elan Steinberg, výkonný ředitel Amerického židovského kongresu řekl, že přítomní židovští delegáti budou „tlumočit papeži svou úzkost a bolest, jakož i své překvapení a ohromení“ z toho, že se vůbec odvážil Waldheima přijmout. Na výsledcích tohoto setkání židovské delegace s papežem pak prý bude záviset, zda se američtí židé zúčastní plánovaného ceremoniálního setkání s papežem v Miami dne 11. září, na začátku jeho 10-

denní návštěvy Spojených států.


● ● ● ●  
**Mekka.** — Podle jednoho saudského dobře informovaného soukromého pramene je prý třeba vysvětlit velký počet mrtvých při bojích iránských poutníků v Mekce nezkušeností saudské policie v umění jak náležitě jednat s demonstranty. Také prý sám saudský král Fahd v době této pouti nevysvětlitelně změnil svůj úmysl: na začátku prý dovolil omezené demonstrace iránských poutníků; potom se však stal neoblíbeným a „rozhodl se pro konfrontaci“. Kvelkému masakru prý došlo, když saudská bezpečnostní policie se pokusila zastavit průvod Iránců asi půl míle do Velké mešity. - Saudští vládní úředníci ze své strany tvrdí, že zadrženi Iránci prý přiznali, že iránské poutníci se chtěli zmocnit Velké mešity a přinutit statisíce přítomných muslimských poutníků k vykonání přísahy věrnosti Chomeinimu jako vrchnímu vůdci 850 milionů muslimů na světě. - Irán zase prohlásil hlavním viníkem těchto masakrů Spojené státy, které prý k tamním násilnostem podnítily své saudské spojence - Dne 4. srpna se konala význačná ceremonie této islámské pouti; blízko Mekky poutníci házeli kamením na tři „d'áblův pilíře“ - (každý poutník musil každý pilíř udeřit sedmkrát) - aby tak symbolicky „kamenovali d'ábla“; iránské poutníci prohlašovali, že satan, kterého kamenovali, jsou prý Spojené státy.

● ● ● ●  
**Moskva.** — Sovětský náměstek ministra zahraničí Juli Vorontson v čele sovětské delegace navštívil Teherán v úsilí zlepšit vztahy mezi Iránem a SSSR, které byly až dosud napjaté. Zpravodajské služby obou zemí oznámily, že spolupráce obou zemí má být zvýšena skutečením různých projektů, užitečným oběma stranám. Iránská tisková služba vyjmenovala některé společné průmyslové projekty, o kterých sovětské delegáti jednali s iránskou vládou; stavba ropovodu, zvýšení spolupráce v oboru energie, výroby oceli a rafinace ropy, společná plavba v Kaspickém moři a zbudování železnice, která by spojovala

sovětskou hranici s Perským zálivem. Spojené státy si ze své strany samozřejmě nepřejí zvýšení sovětského vlivu v Iránu; vládní úředníci ve Washingtoně však nepřičítají této návštěvě sovětské delegace v Iránu žádný význam. - Vorontsov prý vyslovil jménem sovětské vlády „upřímnou soustrast“ Iránu kvůli smrti stovek iránských poutníků v Mekce. Podle iránské tiskové služby prý řekl: „Takové vraždy a masakry přímo ohromují naši obrazovnost.“

● ● ● ●  
**Guatemala City.** — Na dvou denní vrcholné konferenci pěti prezidentů střední Ameriky (Guatemaly, Salvadoru, Nikaragvy, Hondurasu a Kostariky) - která se konala v hlavním městě Guatemaly, Daniel Ortega, diktátorský prezident sandinistické Nikaragvy, vybědl veřejně Spojené státy k přímému dialogu se sandinistickým režimem o míru v Nikaragvě a v celé střední Americe. Ve Washingtoně však v zápatí státní tajemník George Shultz prohlásil jménem US vlády, že o takovém vyjednávání nemůže být řeči, a předložil mírový návrh US vlády na urovnání věci v Nikaragvě. USA by prý byly ochotny skončit svou výpomoc guerilům „contra“ a zahájit s Nikaragvou a s jinými středoamerickými zeměmi vyjednávání o míru ve střední Americe pouze tehdy, že do 30. září 1987 se sandinisté rozhodnou uspořádat ve své zemi svobodné volby, obnoví občanské svobody a přestanou přijímat vojenskou výpomoc od SSSR a jeho satelitů. Jinak budou dále pokračovat ve své pomoci nikaragžským guerilům. - Dne 7. srpna pak pět středoamerických prezidentů podepalo svůj vlastní plán na uzavření míru ve střední Americe. Hlavní body tohoto plánu jsou 1) do 90 dnů je třeba uzavřít příměří a udělit rebelům amnestii; 2) v jednotlivých zemích, trpících občanskou válkou, je třeba postupně zavést opravdový demokratický řád; 3) cizí mocnosti musejí přestat pos-

kytovat pomoc rebelům; 4) žádná země nebude poskytovat rebelům útočiště; 5) navíc má být utvořena mezinárodní komise, která by ověřovala zda ustanovení tohoto mírového projektu jsou uskutečňována a měla by o tom podávat zprávy pěti zúčastněným presidentům. Příští vrcholná konference o této věci má být konána za 150 dnů. Na tuto vrcholnou konferenci o střední Americe nebyli pozváni ani protisandinističtí guerilové „contras“, ani marxističtí rebelové proti vládám v Salvadoru a v Guatemale. Političtí pozorovatelé však naprosto pochybuji o tom, že velmoci jako USA a SSSR - jakož i rebelové v Nikaragvě, v Salvadoru a v Guatemale - vezmou na tento plán vůbec nějaký ohled. USA se nepřestanou obávat, že komunisté by mohli tohoto plánu zneužít pro zkomonisování střední Ameriky. President Reagan s ním vyslovil pouze velmi rezervovaný souhlas tím, že doporučil své vládě, aby tento návrh pěti středoamerických zemí důkladně prostudovala. Celá věc však asi skončí v slepé uličce. Komunističtí sandinisté, kteří uchvátili totalitní politickou moc v Nikaragvě podloudným státním pučem po vzoru komunistického puče v Československu z února 1948, nikdy nepřistoupí dobrovolně na uspořádání svobodných demokratických voleb v Nikaragvě. Svým povídáním o 90 dnech chtějí jen získat čas a zamezit odhlasování nové výpomoci obráncům svobody „contras“ US Kongresem. Firma „Fenton Communications“, o jejíž desinformační činnosti jsme psali v minulém vydání H.N., už také začala svou rozkladnou činnost vymývání mozků prostých Američanů tvrzením, že Ortegova vláda v Nikaragvě je legitimní (!) a že USA nemají proto žádné právo míchat se do vnitřních věcí suverenního nezávislého státu Ortegovy Nikaragvy! - A mezitím Moskva tučně a veřejně vyzbrojuje Ortegovu armádu klidně dál a tajně kuje pikle v Salvadoru, v Peru, v Čile, v Brazílii a v Bolívii.



**TREŠČÍ JÁTRA**  
(SMOKED COD LIVER)

Finest quality imported from Denmark.

Sold by case (24 cans) only. \$48.00 - Shipping and handling included. Send check or money order made out to:

ROTTER & Co., P.O. Box 1478  
KAMUELA, HAWAII, 96743



## PRAGUE SAUSAGE & DELICATESSEN

- HOME MADE SAUSAGES
- FROZEN FOODS
- HICKORY SMOKED MEATS
- FRESH POULTRY
- ČERSTVÉ DOMÁCÍ UZENINY
- IMPORTOVANÉ LAHŮDKY

6312 WEST CERMAK ROAD  
BERWYN, ILLINOIS 60402

☎ (312) 795-0250 Rádi vás obslouží a na vaši návštěvu se těší  
MARY & STANLEY DYNIA

# SPOR7



## KOPANÁ V ČESKOSLOVENSKU

Všechny kluby se připravovaly na novou sezonu.

Přinášíme několik výsledků z přípravných utkání:

M.T.K. - Slavia 1:0, Inter Bratislava - CSKA Moskva 3:2, Olomouc - Dynamo Tbilisi 2:1, Banská Bystrica - Beceskaba 2:0, Nitra - Slovan 1:0, Frýdek-Místek - Vítkovice 2:1.

**Mezinárodní zápasy:** Dynamo Kiew - Porto 1:0, Standart Lutych - Athletico 2:2, Anglie - Výběr světa 3:0.

### KANADSKÁ LIGA

Hamilton - Ottawa 0:2; branky - Roumelis a Williams; 2,716 diváků.

Edmonton - Calgary 2:0; branky - Odinga 2; 3,118 diváků.

Toronto - Calgary 1:1; branky - Marinaro, Toronto; Catliff, Calgary; Slabá návštěva - 1,846 diváků.

Vancouver - Edmonton 0:0; Rekordní návštěva 5,524 diváků.

North York - Winnipeg 1:1; branky - Meszaros, York; Nocita, Winnipeg; 1,100 diváků.

Vancouver - North York 2:0; branky - Meers a Mobilo; 5,576 diváků.

### Tabulky

#### Západní skupina:

1. Vancouver	21:11	15
2. Edmonton	18:16	14
3. Calgary	14:16	11
4. Winnipeg	16:17	10

#### Východní skupina:

1. Hamilton	19:10	14
2. Ottawa	13:11	14
3. Toronto	12:16	12
4. North York	9:24	6



## LEDNÍ HOKEJ

I když je u nás celkové vedro, hokejisté se pilně připravují pro jednu z největších atrakcí - „Canada - Cup“, který se vždy hraje za účasti nejsilnějších mužstev světa. CSSR, SSSR, Švédsko, USA, Kanada a Finsko budou chtít ukázat své nejlepší hráče.

### Švédsko - SSSR 2:5

Mistři světa „Švédové“ - zahráli velmi slabý hokej, když ve Stockholmu podlehli výbornému celku Sovětů.

9,500 diváků vidělo dvě branky nejlepšího hráče Sovětů Makarova, další dali Fetisov a Bykov. Švédové si dali dokonce i vlastní branku.

Za Švédy skórovali: Naslund a Berquist po jedné brance.



## Zprávy ze Sparty A.B.A. Chicago

### 6. Turnaj Metro - Ligy

Již po šesté se sejdou 12 klubů Metro - Ligy, aby se zúčastnily nejsilnějšího turnaje chicagské oblasti.

Mezi tyto kluby se počítá také naše chicagská Sparta, mistr Metro - Ligy v roce 1986.

Manažer Sparty Jarda Fajkus shání hráče, aby se svým mužstvem se co nejlépe ukázal.

Veškeré zápasy se hrají na Schwaben Centru v Buffalo Grove.

### Program zápasů v sobotu 22. srpna 1987

#### Červená skupina:

1:00 Fortuna - Wauconda
1:35 Wings - Vikings
2:10 Sparta - Eagles
2:45 Vikings - Fortuna
3:20 Kickers - Real
3:55 U. Serbs - Schwaben
4:30 Bullets - Kickers
5:05 Wauconda - Wings
5:40 Schwaben - Treavians

#### Modrá skupina:

1:00 Bullets - Real
1:35 Trevians - U. Serbs
2:10 Schwaben - Kickers
2:45 Trevians - Bullets
3:20 Wauconda - Eagles
3:55 Sparta - Wings
4:30 Eagles - Fortuna
5:05 Real - U. Serbs
5:40 Sparta - Vikings

### Neděle 23. srpna

#### Červená skupina

1:00 Eagles - Wings
1:35 Bullets - Schwaben
2:10 U. Serbs - Kickers
2:45 Eagles - Vikings
3:20 Bullets - U. Serbs
3:55 Wauconda - Sparta

#### Modrá skupina:

1:00 Kickers - Trevians
1:35 Vikings - Wauconda
2:10 Fortuna - Sparta
2:45 Real - Schwaben
3:20 Wings - Fortuna
3:55 Trevians - Real

4:40 O třetí místo sehraje zápas mužstva z obou skupin, která se umístí na druhém místě.

5:30 O první místo - mužstva, která se umístila na prvních místech.

Jarda Fajkus

## Odbočka ČSNRA

„28. říjen“

pořádá

2. ROČNÍK

### TENISOVÉ SOUTĚŽE

Mohou se zúčastnit krajané a exulanti československého původu.

**Předběžný rozvrh soutěže:**

1) **Dámská a pánská dvouhra**  
Sobota 12. září v 9:00 A.M. na dvorcích Morton West High School - Harelm a 24. ulice - Berwyn.

Všechny zápasy až na finále.

2) **Dámská, pánská a smíšená čtyřhra**  
Neděle 13. září v 9:00 A.M. opět na dvorcích Morton West High School.

Všechny zápasy až na finále.

3) **Finálové zápasy ve všech skupinách**

Sobota 19. září 9:00 A.M. buď na dvorcích Morton West High School po případě na jiném místě o kterém se vyjednává.

Jednotlivcům, kteří mají zájem o kteroukoliv čtyřhru a nemají spoluhráče bude partner přidělen při losování v klubovně Sparty A.B.A. ve středu 9. září v 8:00 P.M.

Zápisné je \$5.00 za jednotlivce, \$10.00 za dvojici

Příhlášky přijímá:

Ota Karásek

2712 So. 58th Court

Cicero, IL. 60650

Tel: (312) 656 - 9581

Zveme všechny činné hráčky a hráče v chicagské metropolitní oblasti k účasti na této soutěži.

Za odbočku 28. říjen

Rozina Nehasilová

předsedkyně

Joseph Bárta, jednatel

## Velké letecké neštěstí v Detroitu: 154-160 mrtvých

V neděli 16. srpna v 8:45 hodin večer několik vteřin po vzletu z letiště v Detroitu z dosud neznámých příčin se zřítilo letadlo společnosti „North-West Airlines“ se 153 lidmi (147 cestujícími a 6 členy posádky) na palubě. Bylo na cestě do Phoenix, Ariz. Toto letadlo typu McDonnell Douglas M-D 80 se zřítilo v blízkosti letiště na křižovatku dvou dálnic. Celkem bylo přítom zabito 154 lidí, 152 letících v letadle a dva lidé na zemi; dalších šest lidí na zemi bylo zraněno. Těžko vysvětlitelným způsobem přežilo tuto havárii jedno čtyřleté děvčátko, Cecilia Chichan z Tempe, Ariz., které jeho matka držela na klíně. Jeho rodiče a šestiletý bratr David zahynuli. Děvčátko - „zázrak“ - utrpělo těžké popáleniny na 30 procentech svého těla a dvě kosti mělo zlomeny. Jeho stav zůstává kritický, avšak lékaři vyslovují naději, že svá zranění přežije.

Příčina této havárie není dosud známa; podle mínění odborníků si to vyžádá devět měsíců až rok, než se nalezne pravděpodobná příčina tohoto leteckého neštěstí. Už byla nalezena černá schránka, obsahující zaznamenané poslední reakce pilota a jiných členů posádky, jakož i údaje o pozici letadla těsně před jeho zřícením.

Bylo to druhé největší neštěstí, ke kterému došlo ve Spojených státech; k největšímu došlo v roce 1979, kdy na letišti O'Hare při zřícení letadla společnosti „American Airlines“ typu DC-10 zahynulo 275 lidí.

### OBLÍBENÁ SKUPINA

# Express

ze St. Louis, MO

bude vystupovat

V PÁTEK 28. SRPNA 1987  
V 9:00 P.M.

S ŠIROKÝM REPERTOÁREM  
ČESKOSLOVENSKÝCH A AMERICKÝCH  
POPULÁRNÍCH PÍSNÍ

v klubovně SPARTY  
(5700 W. Cermak Rd., Cicero)

VSTUP: VOLNÝ

Přijďte se pobavit, určitě nebudete zklamáni!

599-4372

ROZPOCTY ZDARMA

## Independent Glass Service

### VEŠKERÉ SKLENÁRSKÉ PRÁCE

KOVOVÁ DVOJITÁ OKNA (STORM WINDOWS)  
PLEXIGLASS - ZRCADLA

8014 SOUTH NATCHEZ AVENUE  
BURBANK, ILLINOIS 60459

WILLIAM KRÁTKÝ

evropský vyučený sklenář u dřeva a oceli v Československu

# COMMERCIAL NATIONAL BANK

Special Service for Special People

Main Bank  
3322 South  
Oak Park Ave.  
Berwyn, Illinois  
60402  
Manor Branch  
5819 West  
35th Street  
Cicero, Illinois  
60650  
ALL PHONES:  
484-0800

## HLEDÁM

syny a dceru manželů:

Eva Kaizarová (nar. r. 1885) a Pavel Kaizar (1880), kteří v r. 1935 bydleli na adrese: 121 Broom Str. Philadelphia, PA

Vážení krajané, kteří je znáte, laskavě jim dejte vědět, že je z vážných důvodů hledá -

bratranec - Kajzar Jan,

Mánesova 467, Frýdek-Místek 73801, Czechoslovakia.

Miroslav Konvička,  
exil, nakladatelství  
12726 Archwood St.  
North Hollywood, CA 91606  
Frant. Moravec: Špión,  
jemuž nevěřili - opět vyšlo.  
Tuto a všechny jiné knihy  
u nás k dostání.

Jaroš Němec:

**Povídka o skromné pyše**

Martin Pleva byl dobrý sedmdesátník, sněhobílých vlasů pod černou beranicí, vrásčitého obličejem a chvějících se rukou, které nejdříve mluvíly o těžké dřině. Co na něm každého upoutalo, to byly velké modré oči, teď již trochu zkalené stářím, ale stále stejně dobrotivé jako dřív, kdy se ještě leskly žárem dvacíti let.

„Ja, co strýc Pleva! Tí sú taková mēkota!“ říkali sousedé.

Martin byl dobrý a rozumný, ale žádná mēkota! Hospodařil velmi dobře a žil se ženou a jediným synem spokojeně až do počátku války, kdy se přihlásilo první neštěstí. Gestapo odvedlo syna, prý pro „velezradnou činnost“ a po roce mlčení oznámilo Martinovi, že syna měl, ale již nemá!

Martin nebyl žádná mēkota! Nezaplakal, jen stiskl rty, pohladil mozolnou rukou slzami zvlhlá líce své ženy a vyšel do pole, aby kráčel sehnutější, než kdy jindy, za věčným pluhem. Myslel na syna, na jeho těžké umírání, na to, že jeho statek již nebudou držet Plevové.

Nikdy se nedovzděl o hrobu svého syna, nemohl mu vystrojít pěkný pohřeb, jak kázal starý mrav. Zato mohl velmi brzy posloužit své ženě, která se utrápila.

Martin tedy hospodařil sám a jeho hospodářství upadalo, nebránil se tomu ani příliš, neměl najednou energii. „Pro koho šetřit, pro koho sázet a ošetřovat stromy, hubit plevel, sít a klidit?“

Čemu ale zůstal věren, to byly tradice. V neděli vyšel do kostela v kožichu „dubeňáci“ na černožlutě vyšíváné košili a tmavomodré kordule. Kožich sahá do polovice černých „holének“ a zakrýval tmavomodré, silně vatované „nohavice“ s černým „cifrováním“. Posadil se do lavice mezi „radní“, kam patřil jak svým jménem, tak úřadem, pomodlil se „z knížek“ po tatínkovi a pak se vrátil domů, opíraje se o těžký „čagan“. Vešel ze síně do „izby“ a dal křesťanské pozdravení, jakoby žena a syn byli dosud doma. Ale, nikdo mu neodpověděl: „Na věky amen, vítáme vás ze Slova božského!“

Potom si postavil na pec něco přihřát a zatím vyšel na dvůr a obešel stavení, aby obhlédl, co je nového. V létě a na jaře zašel do humna prohlédnout staré jabloně a hrušně, zničit nějaký ten hmyz a odříznout suché větve.

Odpoledne byl buď na požehnání, nebo se pomodlil doma a když byl čas na besedy, sňal se zdi velký, starodávný klíč a zamířil ke sklepu, několik kroků do statku.

Odemkl těžkou dubovou bránu, pak dvéře a otevřel. Prošel nejprve předním sklepem, kde hromady brambor, řepy a bečka kyselého zelí naplňovaly ovzduší pachem plísňe. Pak otevřel další dvéře, do zadního sklepa, kde bylo několik „dvojek“ vína, postavených na dřevěných „kantněřoch“. Rozsvítil svíčku a prohlížel bečky, jakoby je viděl poprvé. Díval se s láskou na jejich stářím zčernalé dřevo, na ty různé ornamenty a ozdoby, které do nich kdysi vyřyl jeho děd. Pokýval hlavou, jako by chtěl říci: „Ja, vám sa, stařečku, vědlo ině!“; potom z bečky natáhl ryšáku, nebo ryžlinku, přichytil ukazovákem v košťíři a zamknul, vrátil se pomalu domů.

Cestou potkával sousedy, kteří šli buď teprve pro víno, nebo se právě tak, jako on, již vraceli s košťířem jako s šavli přitlačeným k rameni a krásně zbarveným zlatově, červeně, nebo ryšavě. Byl čas na besedy a tak víno, nebo slívovice musila být u každého sedláka na stole.

Doma vypustil víno z košťíře do dvoulitrové sklenice masivní výroby, připravil několik malých skleniček, nachystal chléb a sůl a čekal, kdo přijde na besedu. Tak sedával se ženou a synem tak sedával kdysi se svým tatínkem a mamíčkou a stejně tak dávno před ním sedávaly u tohoto starodávného stolu generace a generace Plevů, aby pohostily chlebem a vínem každého, kdo přišel, domácího či přespolečního, bohatého či chudého.

Říká se, že dobré lidi Pán Bůh křížkem navštěvuje a snad právě proto postihlo Martina nové neštěstí. Vyhofel!

Požár zničil obytné stavení i hospodářské budovy právě ve žně, kdy stodoly a sýpky tmavěly klasy a zrním. Martin

nezachránil nic, ba ani dobytek se mu nepodařilo včas vyvést.

Do rána byl chudým, chudším než mnohý domkář z „horního konca dědiny“, protože byl pojištěn jen nepatrně.

Zdálo se, že tato pohroma vlila Martinovi nový život a novou energii. Za čtrnáct dní po požáru začal na rumišti se stavbou. Stavěl a nemaje hotových peněz, prodával míru pole za mírou. Když zedníci vztýčili na neomítnuté zdi okrášlený stromek na znamení, že je „glajcha“, zbývaly mu dvě míry pole a když se na holé zdi posadila střecha, byl Martin majitelem pěkného domku, ale bezzemkem. Jeho dřívější majetek připomínalo jen pěkné humno za domem a sklep s několika litry staré slívovice v plesnivě bečičce.

Přesto nezměnil svého života, dokud měl co jíst. Pak, bylo to v podzimní oračce, poprvé vyšel, aby nabídl sousedům své těsoucej se ruce k práci za kus chleba. Chodil od rána do večera za cizím pluhem a za cizími koňmi. Země voněla podzimním tlením, kouř vypalované trávy táhl krajem, ale Martin to necítil. Přemýšlel o svém neštěstí, o své bídě, o tom, že oře cizí brázdu. Byl unaven. Cizí země mu připadala dvakrát tak těžkou, než jeho a jakoby mu říkala, že něco zradil, něco opustil, co opustit neměl. Večer, k smrti unaven, vzal od hospodáře deset korun a po večěři šel domů.

Odpočinul si až v neděli. Odpoledne přinesl vždycky trochu slívovice ze sklepa pro případ, že by přišel nějaký besedník a pak seděl za stolem vzpomínaje, jak bývalo. Hosté však nepřicházeli! „Kdo by také chodil k chudému Martinovi?“ myslil si zatrpkle.

Jednoho odpoledne však zavonil košťíř o dno prázdné bečky. Martin se polekal: „Nemá slívovice! Jak je to možné, vždyť s ní tak šetřil!? Čím teď uctí hosty, přijdou-li na besedu?“

Zatřásko jím to.

Chvilí zaváhal, ale pak zamknul sklep a rozešel se k hostinci. Koupí slívovice, musí! V hostinci, s červení hanby ve tváři, žádal litr slívovice, omlouvaje se, že mu „akorát došla, ale že šak si brzo zas napálí“. Hostinský se na něj útrpně podíval, beze slova nalil do láhve žádané množství a shrábl třicet korun, které Martin vytáhl ze záhadří.

Třicet korun, tři dni těžké oračky!

Bylo to mnoho, ale Martin nelitoval. Starý mrav káže, aby sedlák uctil každého, kdo přijde na besedu. A Martin je dodnes sedlákem! Cítí se jím!

Doma nalil slívovice do láhve pro hosty a čekal. Sám si však nenalil. Nemohl, protože není peněz na další litr. Když hosté nepřišli, ale zato se dostavil večer, oblékl se, vzal láhev pod kožich a šel do sklepa, opatrně se na všechny strany rozhlížeje, aby ho někdo nezahlédl.

Přišli neděli opět hrdě nesl košťíř zlaté hořící slívovice ze sklepa, potkával sousedy a pozdravoval se s nimi a sem-tam utrousil slovíčko, že „čeká besedu a tož že nese trochu téj silnější“.

Ve skutečnosti nikoho neočekával, ba bál se, aby někdo nepřišel! Jak by nahradil to, co by se vypilo?

Vánoce byly na ledě. Martin sekal u sedláku dříví, aby měl co jíst. Chalupy si neuhryzneš! Najedl se a leccos si i přinesl, protože hospodyně sousedů mu nezapomněly podstříct nějaké to přilepšení k svátkům.

Na Štěpána odpoledne šel opět do sklepa. Zamknul za sebou pečlivě, aby nikdo

nepozoroval jak natahuje slívovici z láhve, přichytil košťíř ukazovákem a vyšel opět hrdě ze sklepa.

Ale nedošel daleko. Uklouzl na náledí před sklepem, košťíř mu vypadl a s řinkotem se rozbil na tisíc kusů, zatímco slívovice žlutě barvila jiskřivý sníh.

Vstal se země až po chvíli, zdrcen tím, co se stalo. Sálh mechanicky za nářada po peněžence, ale hned si uvědomil, že má jen čtyři koruny. Šel domů jako ve snách, nevěda ani, že beraniče zůstala tam, u rozbitého košťíře a že mu severák rozhazuje bílé vlasy.

Doma pečlivě zamkl dvéře a usedl za stůl. Za chvíli uslyšel dupot a mužské hlasy na záspí. Vzpomněl, že na Štěpána „mostijú věci chlapi do služby“. Hosté tedy přicházeli a on jim nemá co podat!

Nevstal a nešel jim otevřít, ni když tloukli. Nehnul jím dokonce ani hlas souseda Miklíka, který volal: „Martine, tož, došli sme na besedu!“

Po vrásčité lici Martinové sklouzla první slza. Plakal. Nebánil se již tomu. Plakal nad svou chudobou, nad svým synem, oplakával ženu a zánik svého rodu. Položil bílou hlavu na sevřeně ruce a stařecký vlykol jím otřásal.

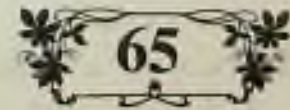
Neotevřel. Neotevřel a nevyšel po několik dnů, až konečně sousedé vypáčili dvéře a vešli do domu.

Martin seděl za stolem již ztuhlý, hlavu položenou na rukou a před ním stála prázdná sklenice, vonící ještě slívovici.

\*\*\*\*\*

## UPŘÍMNÉ PŘÁNÍ K NAROZENINÁM

ve středu 19. srpna 1987 se v Clevelandu, OH, dožil  
v dobrém zdraví svých



## VÁCLAV HYVNAR

předseda NSČK.

Přejeme mu z plna srdce načerpání nových sil při jeho oblíbeném rybaření, ale zároveň mu v modlitbě vyprošujeme novou chuť do další vytrvalé práce pro krajskou Ameriku i dosud stále nesvobodnou vlast.

Jménem NSČK

Fr. Vojtěch Vít, O.S.B., kaplan  
Františka Uhlířová, tajemnice  
Eliška Nevšimal, pokladní

\*\*\*\*\*

### FAMILY PRACTICE CENTER

9211 W. OGDEN Ave., Brookfield, IL. 60513

*Kdy jindy se člověk zvlášť potřebuje vyjádřit ve své rodné řeči, než v době, kdy se zrovna dobře necítí a hledá lékařskou pomoc.*

Tu Vám nyní v západních předměstích ochotně poskytnou dva naši odborníci vnitřního lékařství

Jan TURON MD

Waldemar TARASKIEWICZ MD

Ordinační hodiny:

Od pondělí do čtvrtku: od 9:00 AM do 9:00 PM

V pátek: od 9:00 AM do 4:00 PM

V naléhavé potřebě i domácí návštěva

☎ 387 - 7000

## PROHLÁŠENÍ CHARTY 77 K 21. SRPNU 1987

(Pokračování ze str. 1)

kulturní vývoj? (Jak to stanoví první článek mezinárodního Paktu o občanských a politických právech). To jistě ne. Znamená to smířit se s daným, stále neutěšeným stavem věci a s obrovským valem problému, jež se nahromadily natolik, že znemožňují další vývoj země? To také ne!

Národní smíření pro nás znamená pokus o nový začátek. Pokus, který by byl přijatelný pro všechny občany dobré vůle, jimž leží na srdci prospěch republiky. Základní a nejdůležitější změnou by měla být proměna politického ovzduší. Toto ovzduší je stále ještě zamořeno nedůvěrou a strachem. Proto žádáme:

1) Co nejdříve vyhlásit amnestii a propuštění všech politických vězňů, pronásledovaných a odsouzených za pokojný projev přesvědčení, nebo víry; za nezávislou kulturní nebo náboženskou činnost. Výbor na obranu nespravedlivě stíhaných může ihned poskytnout vládě ČSSR jmenový seznam těch, kterých se to týká. Tento seznam však bude neúplný, protože všichni takto postižení, nejsou VONSu známi. Kromě toho, množství politických represí se skrylo za jiné, t.zv. „nepolitické“ paragrafy trestního zákoníku. Proto navrhuje ustavit komisi, ve které by byli také zastoupeni nezávislí právníci, a k níž by se mohli obrátit postižení občané nebo jejich zástupci se žádostí o zařazení mezi amnestované. Komise by o své činnosti byla povinna průběžně informovat federální shromáždění a veřejnost.

2) Volný přístup ke všem pracovním příležitostem podle skutečných schopností a osobních vlastností; odstranění všech nesmyslných kádrových stropů a nomenklatur. Je už na čase, aby se na odpovědná místa a nejdůležitější místa dostali lidé nadaní, vzdělaní, podnětní a charakterní. Právě v této tzv. kádrové oblasti, byla u nás po roce 1968 obnovena rozsáhlá pracovní a vzdělanostní diskriminace. Vynucovaný souhlas se vstupem vojsk, většinou předstíraný, rozdělil nově československou společnost. Preferováni jsou ti občané, kteří jsou ochotni přijmout jakýkoliv oficiální názor; a naproti tomu jsou diskriminováni ti občané a členové jejich rodin, kteří otevřeně vyjadřují vlastní názory a nepodřizují se povinným politickým rituálům. Z těchto a podobných hledisek jsou občané zařazováni do různých kategorií, a podle toho jsou jim a jejich příbuzným přiznávána nebo upírána práva dostat vhodnou práci, zastávat kvalifikovaná a odpovědná místa, studovat, cestovat do zahraničí, publikovat, kulturně a vědecky tvořit, veřejně vystupovat a pod.

3) Vyřešení tíživého problému exilu. Dělení Čechů a Slováků na „ty věrné doma“ a na ty „zrádné v exilu“ poznamenává nepřírozeným a zmrzačujícím způsobem náš duchovní i hospodářský život. Od února 1948 až do dneška, opustili statistice Čechů a Slováků svůj domov. Přesné údaje jsou utajovány. Jak ukazují úspěchy našich krajanů venku, docílené ve vědě, v kultuře, v technice, v řemeslech a podnikání, byla to pro republiku obrovská a zbytečná ztráta.

Můžeme se snad i nadále tvářit, že tyto lidé k nám nepatří, s námi nemají nic společného, že nejsou i oni živou součástí naší společnosti? „Charta 77“ takové mrzačící dělení odmítá a sama posílí tuto dělicí čáru. V zájmu nového počátku proto požadujeme, aby se všichni, kdož po politických ofěsích v r. 1948 a v r. 1968 opustili republiku, nebo z ní byli pronásledováni a diskriminováni vyhnáni, i všichni ti, kteří odešli za lepším uplatněním se mohli bez jakýchkoliv ponižujících podmínek vrátit; aby ti, kdo už zakotvili v novém prostředí a nechtějí je opět měnit, mohli udržovat styk s domovem bez omezení a mohli kdykoliv navštívit starou vlast.

Shrnujeme: Amnestie politických vězňů; možnosti pracovního uplatnění a studia pro všechny podle schopností; vyřešení problému exilu - to jsou - s odsunem vojsk - základní podmínky pro ozdravení politického ovzduší v naší zemi pro národní smíření.

Jsou to současně i nutné kroky, jimiž bychom měli vykročit do posledního roku, který nás dělí od 20. výročí onoho katastrofálního činu, jehož důsledky je nutno definitivně odstranit.

Jan Litomiský, Libuše Šilhanová, Josef Vohryzek, mluví Charty 77

## Zapomínané výročí

(Pokračování ze str. 1)

krytá záda pro plánovanou válku. Mimo to získali značné dodávky zbraní a zemědělských produktů. Hrůzné následky paktu mezi nacisty a komunisty se projeví do 10 dnů od jeho zveřejnění, když už 2. září 1939 vypukla Druhá světová válka. Němci přepadli Polsko, a když se jeho obrana hroutila, vrhla se na zdevastovanou zemi Rudá armáda, která se již 18. září v Brestu Litevském setkala v přátelské shodě s armádou německou. Poté nastalo - dle předchozí dohody - kruté dělení Polska. Ironické je, že Sovětský svaz měl též s Polskem smlouvu o neútočení, ale jako vždy kremeľští vládcí zruší každou smlouvu, která stojí v cestě jejich imperialistické rozpínivosti, tak porušili i smlouvu s Polskem. Za tuto zradu a zákeřným přepadením Polska se Sovětský svaz zmocnil území 196,000 km<sup>2</sup> s 13 milióny obyvatel.

Co následovalo, byl řetěz prodradnosti, nedodržování mezinárodních smluv a zákeřného přepadávání. Přátelské vztahy mezi nacistickým Německem a komunistickým SSSR byly rozšiřovány a

prohlubovány dalšími obchodními smlouvami, které účinně posilovaly německou válečnou mašinerii. Jak tehdy Sověti i morálně podporovali nacisty, to dosvědčuje výtah z řeči Molotova na zasedání nejvyššího Sovětu ze dne 31. října, kde prohlásil válečné akce západních spojenců proti hitlerovskému Německu za „zločinecké spiknutí“ - Dle Molotova Francie a Anglie byly válečnými útočníky. Podobně mluvil Stalin a celá smečka jeho patolizalů.

Sověti si pospíšili urvat co největší výhody a územní zisky, plynoucí z nedodržování mezinárodních smluv a paktu o neútočení, které měli se sousedními státy. V rozporu s těmito smlouvami již v září a v říjnu 1939 okleřtili suverenitu Baltských republik a vnutili jim vojenské posádky Rudé armády, které obsadily strategická místa. V té době Sovětský svaz ochotně uznal rozparcelování Československa na Protektorát Čechy a Moravu. Nový Slovenský štát uznal „de jure i de facto“. V listopadu téhož roku přepadla Rudá armáda Finsko a po urputných bojích okupovali Sověti další rozsáhlá území, ostrovy a

důležitá strategická místa. V červnu 1940 Rumunsko bylo donuceno odstoupit Sovětům území Besarábie. V srpnu 1940 Sověti zcela okupovali Litvu, Lotyšsko a Estonsko. Tyto násilné zásahy se děly proti sousedním státům se kterými měli Sověti „přátelské“ smlouvy o neútočení.

Vzdor tomuto hrubému porušování mezinárodních paktů pokračovali Sověti a Molotov v další machiavelistické politice. Sem patří i uzavření smlouvy o neútočení s imperiaľistickým Japonskem, která byla podepsána 13. dubna 1941. Ta smlouva byla pro Sověty po čas války velmi výhodná, a proto ji zrušili až před konečným vítězstvím 5. dubna 1945, aby pak 8. srpna téhož roku se přihlásili o zúemní kořist a vypověděli již poraženému Japonsku 8. srpna 1945 válku.

Je až s podivem, jak politici i žurnalisté rádi zapomínají hrůznych obětí sovětské proradnosti a vérolomnosti. Historie celého světa se mohla vyvíjet zcela jinak a méně krvavě, nebýt odporného paktu nacistů s komunisty, jehož výročí v srpnových dnech bychom měli lidem celého světa důrazně připomínat. J.A.N.

## Velmi zdařilý piknik Klubu Domov z NSČK

a

### Spolku sv. Vojtěcha z ČKJ

V neděli 9. srpna pořádal Klub Domov z NSČK se Spolkem sv. Vojtěcha z ČKJ svůj tradiční rodinný piknik v lesní rezervaci čis. 2 na Desplaines v Riverside.

Po úmorných, dlouho trvajících vedrech předpovídali povětrnostní hlasatelé na neděli 9. srpna příjemné letní počasí s občasnými přehánkami. A kupodivu se tentokrát nezmylili. A tak už dávno před polednem se začali scházet první účastníci našeho pikniku, aby si po parných dnech oddechli v zeleni a stínu stromů lesní rezervace. Měli jsme strach, jestli ještě pěkné počasí vydrží celé odpoledne. Občas se totiž ukázaly na nebi mráčky, ale vítr je vždy rozehnal. Spršku jsme za celé odpoledne zazili jen jednu a to ještě velmi slabou a kratinkou, jen takové milé osvěživé pokropení, a tak nikoho ani nenapadlo odejít domů. Dál se tancovalo a příjemně se poslouchala hudba „Concertiny“, až se zas za chvíli na nás sluníčko z pod mraků usmálo.

V přírodě také dobře chutnaly opékané uzeniny, výborné uzené a samozřejmě vždy vyh-

ledované hramboráky. Domácího pečiva bylo hodně a všeho druhu - díky našim členkám a dobrotitelkám - které opět ochotně podaly přátelskou ruku a i v tom letním horku vystávaly u trouby sporáků, aby se jim ty dobroty nepřipálily. U baru se čile čepovalo, hasila žízeň a zapíjely piknikové speciality. Děti byly pyšné na své vítězství v závodivých hrách, za která získaly „sladké odměny“. Číslo mnohých šťastlivců bylo vytaženo v bohaté štěstěně.

A hlavně byli všichni spokojeni a rádi, že se nás sešlo na našem pikniku letos opravdu hodně, že se opět potkali se svými dorými přáteli, které teď když ubývá krajaňských zábav, tak často nevidí.

Naše vděčné Pán Bůh zaplať patří nejdříve sv. Petrovi, bez jehož již po tolik let věrné pomoci, bychom byli nemožni ani letos pořádat piknik pod širým nebem, na nějž se vždy naši lidé těší. A potom Vám všem, kteří jste pomohli na kterémkoliv místě a s kteroukoliv sládkou, aby se piknik tak pěkně vydařil.

Srdečné díky patří rovněž všem, kteří jste jako léta minulá přišli věrně opět mezi nás a těm, kteří byli mezi námi letos poprvé. Doufáme však, že se jim mezi námi líbilo a že příštího roku opět mezi nás přijdou i se

svými přáteli.

Uznalé poděkování patří hudbě Concertine, která našimi písničkami rozveselila a dodávala dobrou náladu všem přítomným ať tancícím, anebo jen spokojeně naslouchajícím. Pomohla nám vytvořit zvlášť příjemnou a přátelskou atmosféru letošního pikniku.

Ještě jednou tedy díky všem, kteří jste nám byli nápomocni. Bylo vás mnoho, a tak není možno jednotlivě každého vyjmenovávat. A příští rok, když Pán Bůh zdraví dá, opět na přátelskou shledanou!

Za Klub Domov z NSČK: Otec Vojtěch Vít, O.S.B. duchovní rádce, Ludvík Pospíchal, předseda, Františka Uhlířová, tajemnice, Anna Ryšavá, pokladní.

Za Spolek sv. Vojtěcha: Rudolf Solfronk st., předseda.

Prestížní Barrington & Severozápadní předměstí  
Přijďte bydlet do zeleně,  
dýchát čerstvý zdravý  
vzduch, vyhněte se rušné  
dopravě. Pohodlné vlakové  
spojení.

Starck Realtors slouží  
severozápadu nejlépe.  
Mluvíme též česky.

Call LIBBY 381 - 0500

Miloš Ondrášek:

**Prchavý ráj**

Kdysi dávno v Praze mne napadl způsob, jak zhodnotit čs. korunu - vyvrtat do ní díрку, provléknout stůžku a prodávat turistům za dolar jako suvenýr. Ha, ha! Smích mne však přechází, když tento vtíp vyprávím svým australským kolegům. A to nemluví o koruně, ale o měnové jednotce australské, která dnes tu nebohou čs. minci připomíná nejen vzhledem, ale i relativní kupní silou. Inu, není pochyb, že Austrálie je na dobré cestě k socialismu.

Když jsem přijel do Austrálie, potkal jsem dobrého muže, který byl ochoten poskytnout užitečné rady, neřikal: Udělej to či ono! Říkal třeba: Já bych si ve vaší situaci nekupoval nejdražší auto, raději bych si ušetřil zálohu na domek. Teprve po létech jsem poznal, jak rozumné byly tyto rady, kterých já tenkrát nedbal. Hned, jak jsem našel nějaký dolar, koupil jsem auto, starou bombu, která se zhroutila druhý den. Zkrátka - vím z vlastní zkušenosti, jak těžko je člověk poučitelný z chyb i rad druhých. I Australané jsou lidé a marné tu bylo mnohým říkat, že ideály socialismu sice zní vznešeně, realita je však zcela jiná. A tak si tu většina občanů volí vládu socialistické, těšíc se na radostné zítřky. A realita? Vysoká inflace, vysoká nezaměstnanost, vysoké úroky, vysoká zadluženost země, nízká produktivita, nízká cena australského dolaru atd. Člověk s československou zkušeností ví dobře, kam budování socialismu vede. S chutí o tom vyprávím při obědě svým zde narozeným kolegům: steak jim přestává chutnat, riesling trpkne v ústech.

Je situace v Austrálii opravdu katastrofální? Ale kdepak! Máme prostě vládu, kterou si zasloužíme, vždyť si ji sám lid zvolil. A odvažují se tvrdit, že momentální zhoršující se ekonomickou situací jsou nejcitelněji postiženi právě mnozí z těch, kdo nyní vládnoucí stranu volili. Australanům se dostává zároveň cenné zkušenosti, z které se mohou případně poučit. Důležité je, že máme možnost vidět situaci pravdivě, v pravdě je totiž vždycky kus naděje.

Vzpomínám, jak na jaře 1968 vystoupil Ota Šik v pražské televizi a otevřeně pověděl divákům, že ekonomická situace Československa je pramizerná. Reakce lidí? Nadšení! Konečně jim někdo řekl pravdu, byli opravdu ochotni utáhnout si

opasky a dát se do práce, svoji zemi znovu zvelebit v naději na návrat demokracie. Elán ubily sovětské tanky.

V tomto směru je na tom australská naděje mnohem lépe. Místní občan a především odborář, rozpasený minulou dobou prosperity, musí se však nejprve poučit vlastní zkušeností. A tak asi bude muset být ještě hůř, než bude lépe.

Jedním z problémů této země je právě to, že se tu stále ještě žije lépe než si můžeme dovolit. Znam např. řadu českých a slovenských emigrantů, kteří přišli před 4 roky a dnes už žijí ve svých domcích (které pochopitelně splácejí). Ty domky každému z plna srdce přeji, nutno ale připomenout, že emigrantům z vlny 68 se stěhovat pod vlastní střechu tak rychle nedařilo. A to byla doba prosperity. Těžké začátky po roce 48 jsou všeobecně známy. V Austrálii se stále ještě žije znamenitě a přitom ve srovnání s jinými vyspělými zeměmi pracovní tempo není unáhlené. Austrálie je snad jedinou zemí na světě, kde zaměstnanec je placen víc, když je na dovolené, než když pracuje. Zkuste vysvětlit Američanovi, co je to „long service leave“, nebude vám věřit. Rozhlédneme-li se po světě, snadno dojdeme k závěru, že Austrálie je stále ještě rájem dělníků - odborářů. Jenže jak říkával můj děda Rudla: „Po hodech bývá člověku nevolno.“

Ne, není třeba propadnout panice. Žijeme v docela hezké a velmi svobodné zemi. Jiné země mají své rozličné přednosti - pravda, za co bychom ale mohli měnit? I Amerika má své problémy, třeba rasová otázka není zdaleka dořešena, stejně jako i zločinnost ve velkých městech. Kanada má mnoho potíží podobných Austrálii a ještě je tam nepříjemná zima, stejně jako ve Skandinávii, kde jsou občané vesele cukrováni sovětským radioaktivním prachem. V Německu také. Zkuste žít ve Francii: je tam sice větší legrace, ale ne vždycky.

My máme moře s překrásnými plážemi, modrou oblohu a mírné podnebí. Oproti jiným zemím světa máme stále ještě dost výhod. A bude-li se nějaký čas ekonomická situace horšit, tak máme proti domorodcům ještě jednu výhodu mimořádnou - totiž naši zkušenost žít v

podmínkách socialismu. Ta je, domnívám se, jednou z příčin sociálních úspěchů našich emigrantů. Nouze reálného socialismu naučila mnohé housti, totiž naučila je hospodárností i vynalézavostí. Kolik jen kolem sebe vidím českých kutilů, kteří si vlastní práci zvelebují své prostředí. Můj australský kolega Jim si neumí ani pověsit obraz na stěnu a není v tomto ojedinelým případem. Nás, kteří jsme prošli zkušeností s režimem komunistickým, nemůže australské žertování se socialismem hned tak morálně rozložit.

Není mým úmyslem balamutit étenáře naivním optimismem. Hospodářský úpadek je zřejmý, stejně tak zřejmé jsou i jeho příčiny. Příčiny politické i psychologické. S jidelním růstem chut' a rozpasenost nezna mezí. To věděli moudřejší z našich praprapředků již odpradáva, proto mnohá náboženství zavedla pravidlo půstu. Vydátný půst míže dnešní Austrálii jen prospět. A stránka politická? Většina Australanů si zvolila vládu socialistickou a má teď příležitost pozorovat socializaci své země - narůstání státní byrokracie a snahy o centralizovanou kontrolu společnosti, zavádění nových daní a ochromování soukromého podnikání. Při příštích volbách mohou voliči rozhodnout, zdali jim taková cesta do budoucna vyhovuje či ne. Snad se poučí. A snad si každý zase vzpomene na starou známou pravdu, že bez práce nejsou koláče. Je totiž pošetilé zabývat se problémem, jak rozdělovat bohatství, když se nejprve nezabýváme tím, jak toto bohatství vytvářet.

Současný problém Austrálie je tedy především politickou otázkou a záleží i na nás, jak jsme ochotni na ni odpovědět pomocí svých zkušeností. Budeme-li všichni jen sobečtí nebo lhotejní, nebude se nám v budoucnu dařit dobře. A dobře nám bude tak.

**MAIL ORDER  
NOVINKA**

Primý export

z Československa. Chodská keramika v pestrých barvách nebo pouze modrý styl.

Napište si na listku o katalog s ceníkem.

Nikde jinde tak lacino nenakoupíte!

J. KETTNER  
ENTREPRISES  
27 W. 209 Chartwell Dr.  
Winfield, IL. 60190**Zemřel Rudolf Hess  
poslední  
z předních nacistů**

Berlín. - Rudolf Hess, kdysi přední důvěrník Hitlera, který jej jednou v předválečné době dokonce jmenoval svým náměstkem, zemřel 17. srpna v Berlíně ve věku 93 let. Jak se však zdá, ukončil svůj život sám tím, že se uskrtil elektrickou šňůrou. Přežívají jej jeho manželka Ilse, dnes 87-letá, a jeho syn Wolf-Ruediger, obchodník, žijící se svou rodinou v Mnichově. Od roku 1966 Hess byl jediným chovancem v rozsáhlém vězení Spandau v Berlíně; jeho žalářování tam stálo vládu NSR více než 800.000 dolarů ročně.

Hess v roce 1941 udivil svět, když sám odletěl na stíhačce Luftwaffe do Skotska. Patrně tam odletěl sám, bez Hitlerova vědomí a souhlasu: Hitler tehdy sám o něm prohlásil, že prý trpěl „pacifickými přeludy“. Proč se asi rozhodl k této podivné cestě? Někteří myslí, že si tím chtěl znovu získat první místo v Hitlerově přízni, protože už v roce 1939 Hitler jmenoval Goeringa svým nástupcem, a Hess přicházel v úvahu teprve po něm. Většina však se domnívá, že Hess měl mentální problémy. Jeho chování bylo eratické a nepředvídatelné; jednou mluvil rozumě, jindy se zase chlubil jako malý kluk. V době jeho „zrady“ Hitlera se říkalo, že chtěl přemluvit britskou vládu Winstona Churchilla, aby s Německem uzavřela separátní mír; jinak prý pro Británii byly vyhlídky ve válce s Německem beznadějné. Udělala by proto

lépe, kdyby se spojila s nacistickým Německem a vyhlásila válku SSSR, kterou Hitler plánoval, jak to Hess Angličanům vyzradil. Britská vláda hned Sověty o tom informovala, a za měsíc nacistické armády skutečně padly na území Sovětského svazu. Jinak britská vláda nevzala Hessa vážně a dala jej po celou válku věznit v Londýnském vězi.

V roce 1946 byl Hess při Norimberském soudu odsouzen na doživotí. Protože válku prakticky celou prožil v britském vězení, nemohl být obviněn ze zločinů proti lidskosti, jako ostatní nacističtí váleční zločinci; byl však obviněn ze zločinů proti míru, protože spolu s Hitlerem zatáhl Německo do války. Když pak ve vězení zestárl, jeho rodina a západní spojenci naléhali na to, aby byl propuštěn na svobodu. Sovětská vláda však tento návrh nesmlouvavě zamítala. Tehdy sovětské noviny napsaly, že „musí vypít pohár odvety až do poslední kapky.“

Hess nikdy neprojevil nejmenší lítost nad svou nacistickou minulostí, ani neodsoudil nacistické zločiny; naopak prý byl hrdý na to, že Hitlerovi sloužil, a tak nakonec také skončil sebevraždou jako Hitler, Göring, Göbbels.

Vězení Spandau, velké 600 krát 700 stop, postavené v roce 1876, bude prý nyní zbořeno a na jeho místě bude postaven obchodní dům. Západoněmecká vláda a jeho žaláři se však asi o jeho pohodu a zdraví dobře starali, když se i ve staré věznici Spandau dožil tak vysokého věku - 93 let!

**Československá národní rada americká**

CZECHOSLOVAK NATIONAL COUNCIL OF AMERICA

odbočka SAN FRANCISCO

Srpen 1967

**21. SRPEN 1968**

J. ROSLAV ŠELPERT :

Němectvo třeb a vovřimem,

zas bude němctvostí,

lež opět léf, jak bývala.

A pistole v roce už nečteřve

nevinné dveře .....

**ZA SVOBODNÉ ČESKOSLOVENSKO !**

Neasmíme vyneset ani jednu příležitost obychom odau-dili sovětskou okupaci Československa. Historické d. - tum 21. srpna stále nám musí připomínat, že Československo není svobodná ...

**NAŠE VÝZVA**

Je na nás všech, abychom si uvědomili, že nemáme zůstat lhotejní k tomu, co se děje nejen kolem nás, ale i jinde ve světě. Světová politická situace je velmi kritická, komunisté spojili všechny své síly a prostředky, aby zničili demokratický svět - nejen zvenčí, ale také zevnitř. Ve svém boji za udržení prestiže, za deokracii a proti komunismu, který vnučívá každé slabosti demokratických zemí, nás Amerika potřebuje - a my ji nemáme zklamat !

## Kulturní výměna mezi ČSSR a USA v rámci „Kulturní dohody“ podepsané v Praze na jaře r. 1986

Od podepsání Kulturní dohody mezi USA a ČSSR dne 15. dubna 1986. bylo možno zaznamenat zvýšenou aktivitu v této oblasti. Výměna učenců, vědců a absolventů universit v rámci t.zv. „Fullbright Program“ se v posledních měsících rozšířila ze dvou amerických vědců, studujících nebo přednášejících v Československu a tři vědců z Československa, studujících nebo přednášejících v USA - na deset Američanů na československých univerzitách a devět občanů z Československa na amerických univerzitách. Jeden americký akademik, odborník na anglický jazyk, se zúčastnil v Československu dvoutýdenního semináře, jehož hlavním účelem byla intenzivní výuka anglického jazyka.

V rámci této „dohody“ byla také dohodnuta spolupráce mezi některými universitami - a sice mezi Karlovou universitou a University of Nebraska, a mezi Komenského universitou a University of Pittsburgh.

Další program, který bylo možno uskutečnit - byly přednášky amerických odborníků v československých institucích. Někteří z přednášejících uspořádali také přednášky v tom kterém oboru v knihovně amerického velvyslanectví v Praze.

Přednášek se zúčastnili i obyčejní českoslovenští občané, jimž ve vstupu do knihovny velvyslanectví nebylo čs. policí bráněno.

V Praze vystupovali také američtí umělci - pianisté Robin McCabe a Russell Sherman a na Pražském jazzovém festivalu účinkoval Herbie Hancock. V jednom divadle v Praze pohostinsky vystupoval soubor „Studebaker Theater Company of Boston.“

V Československu bylo také americkým velvyslanectvím sponsorováno několik výstav, jako ku příkladu výstava pod titulem „Americké dřevoryty“ a to v Národní galerii v Praze a nedávno výstava amerického současného divadla v Brně.

-afa-

University of Chicago  
Food Service  
need counter help for cafeteria,  
bakery and icecream parlour.  
Call: Carl  
Monday thru Saturday  
2:00 P.M. - 5:00 P.M.  
☎ 493 - 2808

## ŠTĚPÁN KARDINÁL TROCHTA

ZIVOTOPISNÁ ČRTA A VÝBĚR  
Z PROSLOVŮ A PASTÝŘSKÝCH LISTŮ

(K 10. výročí smrti vydali čeští salesiáni)

(Pokračování z min. čísla)

26.

### CHRÁM BOŽÍ - DŮM MODLITBY

Pastýřský list J. Em. Štěpána Kardinála Trochty, biskupa litoměřického, v němž vyzývá věřící k usebrané modlitbě v chrámě a k přispění na opravu litoměřické katedrály. - 1. dubna 1973.

Milovaní věřící!

Toužím vás pozdravit jako váš biskup a otec a poděkovat vám za tolik vašich blahopřání a projevů přátelské přízně u příležitosti mého povolání do sboru kardinálů Svatým Otcem Pavlem VI. Na vaše modlitby vždycky spoléhám a snažně o ně i nyní prosím.

*Chrám Boží je vyhrazen modlitbě.*

Dnes na Smrtinou neděli si přeji zamyslet se s vámi nad tím, jak po slavném vjezdu do Jeruzaléma »Ježíš vstoupil do chrámu a vyhnal všechny, kteří se v chrámě zabývali kupováním a prodáváním, zpěvracler stoly směnárníkům a lavice prodávacům holubů a řekl jim: dům můj bude nazýván dům modlitby (Jz. 56,7; Jer. 7,117, ale vy z něho děláte lupičské doupe. V chrámě pak k němu přistoupili slepi a chomí, a uzdravil je« (Mt. 21,12-14).

Z tohoto přísného Kristova zákroku poznáváme, jakou důležitost přikládá náš Pán tomu, aby naše posvátná místa zůstala vyhrazena výlučně modlitbě, bohoslužbě a skutkům lásky. Ti obchodníci prodávali v jeruzalémském chrámě pouze zvířata a ptactvo, určené pro bohoslužebné oběti, a směnárníci vyměňovali různé mince za peníz, kterým se platila chrámová daň. Ale Ježíš je přesto vyhnal z chrámu a, jak jsme slyšeli, nepřítmo je nazval: lupiči. Svým kramafením olupovali v chrámě totiž Boží lid o posvátný klid na místě, které sám Bůh vyhradil nejintimnější práci člověka, totiž modlitbě.

*K modlitbě nutná vnitřní usebranost.*

Posvátný klid je nevyhnutelným předpokladem soustředěné modlitby a bohoslužby. Dbejme na to, aby byl v našich chrámech důsledně zachovávan. Na rozhovory o všedních záležitostech je dost místa mimo kostel.

V naší diecézi se sice v kostele neobchoduje, to je pravda, ale kdybychom mohli nahlédnout, čím se lidé zabývají při bohoslužbě slova a obětí ve svých myšlenkách, užasli bychom, kolik bezcenných starostí a terek zatahují v duchu na posvátné místo před oltář. Dnes v pokročilé době svatopostní je vhodný den, abychom si udělali pevné předsevzetí, že takové nepatřičné myšlenky, až se nám budou vrtat za pobytu v kostele, zásadně odmítneme.

Prosit Boha v modlitbě a při mši sv. o duchovní potřeby i za »vezdejší chléb« a za všechno, co potřebujeme k slušnému životu, nás učí sám Pán. Ale obírat se v kostele myšlenkami na zisk, na nové šaty, účes, zábavy a vtipy, kritizovat v duchu lidi, aneb dovolit, aby naše nitro opanovala na posvátném místě závist, nenávisť nebo jiná špatná hnutí, to jsou věci, které si Kristus rozhodně nepřál.

»Přinášíš-li tedy svůj dar k oltáři«, praví Pán ve svém horském kázání, »a tam si vzpomeneš, že tvůj bratr má něco proti tobě, nech tam svůj dar před oltářem a jdi se napřed smířit se svým bratrem a teprve potom přijď a obětuj svůj dar« (Mt. 5,23). Z podobnosti o pyšném farisejovi a pokorném celníkovi, kteří vstoupili do chrámu - první z nich se v duchu vychloubal, zatímco druhý se kál, - poznáváme, že Bohu není lhostejné, o čem na posvátném místě přemýšlíme (Lk. 18,10-14).

Zvláště v době svatopostní máme myslet především na své chyby a hříchy a odstraňovat je svátostným pokáním. Vnitřní nekázeň může často způsobit, že se vracíme z kostela chudší než jsme tam vstoupili.

*Potřebujeme vhodně upravených Božích chrámů.*

Člověk si vytváří ke každému druhu své činnosti vhodně prostředí. Třebaže - teoreticky - je možné se modlit, rozjímat a zkoumat své svědomí kdekoliv - a Bůh je jistě všudypřítomný -, zůstává u všech národů nejvhodnějším prostředím prohloubení života z víry a posílení angažovanosti na trvalé hodnoty chrámová prostora, vhodně výtvarně upravená, obzvláště podle pokynů II. Vatikánského sněmu (*Sacrosanctum concilium*, kapit. VII.; instrukce Posvátné Kongregace obřadů: *Inter oecumenici*, kapit. V.), aby vyhovovala potřebám člověka naší doby. Ten potřebuje vhodně upravená posvátná místa, která by mu usnadňovala duchovně se soustředit, daleko více než naši předkové, protože jim

jejich klidnější životní styl poskytoval příznivější rámec pro rozvoj trvalých hodnot v nitru člověka, než dává dnešní ustavičný chvat a překotně se měnící prostředí kolem nás. Jestliže dnešní společnost spěje obřímí kroky k pokroku, je to dobré. Není však dobré, když my zaostáváme v přípravě vhodných podmínek pro současný mravní pokrok a vnitřní vyrovnalost.

Chrámové prostory jsou vhodným prostředím zamyslet se nad těmito problémy i potřebami duše. Zvláště, jde-li o chrám, který svým vnitřním uspořádáním a stavem vybízí k soustředěnosti. Proto jsem vždy apeloval na obnovu našich kostelů a pořádek v nich a na záchranu jejich uměleckých pokladů. Blahodárný vliv vkusně neb umělecky vhodně upraveného chrámu a soustavně křesťanské výchovy na veřejnou mravnost a družné soužití občanů, jež je nejlepším předpokladem jejich všestranně spontánní iniciativy a odpovědné veřejné angažovanosti, se sice nedá vyčíslit, ale jeho výsledky prožíváme jako spokojení i šťastný život v rodinách i obcích.

Naši věřící si to plně uvědomují a jejich obětavé sbírky v minulých letech na obnovu a údržbu kostelů ukazují, že tento veřejně prospěšný přínos Církeve podporují ochotně a rádi. Příspěvky se strany státu zase dokazují, že tyto hodnoty, jak s vděčností uznáváme, doceňují i státní kulturní činitelé.

*Pomozte mi opravit katedrálu.*

Dovolte mi však dnes, draží věřící, v době, kdy působím již přes čtvrt století v litoměřické diecézi, obrátit se na vás s naléhavou prosbou, která mi obzvláště již dlouho leží na srdci. Víte, že jsem nepřestával vybízet k obětavé práci na obnově vašich místních kostelů. Musím vás i pochválit a uznat, že se podařilo vzájemnou svépomocí leccos dokázat a předejít různým škodám. Nebylo by však správné, kdybych od vás a od svých bratří kněží vyžadoval mimořádné oběti a sám vám nedával v tomto směru dobrý příklad.

Mezi diecézními chrámy má zvláštní postavení biskupská katedrála. Je to ústřední chrám celé diecéze, nikoliv jen určité křesťanské obce. Je to symbolický otcovský domov celé věřící diecézní rodiny, jejíž společný duchovní představený a otec, diecézní biskup, přináší v tomto chrámě Bohu oběti a modlitby za celou diecézní rodinu. Na tomto posvátném místě světi biskup své diecézi jáhny a kněze, z tohoto chrámu se roznášejí ve svatém týdnu biskupem posvěcené oleje k udělování svátostí do celé diecéze. Při katedrále zasedá diecézní církevní soud a zde je soustředěna církevní správa.

Katedrála má být vzorem a takřka matkou ostatních diecézních kostelů. Ji věnují biskupové i věřící od pradávna největší péči. První litoměřický biskup Maximilian Schleinitz obětoval na výstavbu litoměřické katedrály a úpravu jejího okolí, válkou zrušeného, celé jmění své šlechtické rodiny. Byla to na tehdejší dobu ohromná částka: 150.000 zlatých. Pozdější staletí pokračovala ve výzdobě a údržbě této stavby.

V současné době je zevnějšek naší katedrály opravdu zchátralý a potřebuje nutně opravit. Ani já nechci zůstat pozadu za svými předchůdci. Váš biskup není ovšem zámožný šlechtic, a i kdyby na opravu katedrály věnoval veškerý svůj majetek, nic by to neznamenalo. Jsem ovšem ochoten učinit ze své strany všechno, co bude v mé moci, ale nedokážu to bez vaší spolupráce a pomoci. Všichni jsme povinni přispět svým dílem na nyní již opravdu nezbytnou opravu katedrální krytiny, zevnějšku a zvláště průčelí. Především je nutno za tím účelem připravit potřebné plány a dokumentace.

Proto vás prosím o velkomyšlný příspěvek ve formě sbírky, která bude se souhlasem příslušných státních úřadů uspořádána na Květnou neděli v celé diecézi při všech bohoslužbách. Děkuji vám předem, milovaní věřící, za vaše porozumění a za vaši štědrost, otevřenou dlaň.

Vyprošuji vám všem milostiplně svátky velikonoční a upřímně vám žehnám.

+ Štěpán, TROCHTA, litoměřický biskup  
V Litoměřicích, dne 1. dubna 1973.

(Pokračování příště)

## STANLEY STAWSKI DISTRIBUTING CO.

Importers & distributors of fine  
quality beers, wines, liquors

Známe oblíbené pivo "Gösser" z Ra  
kouska. — Žádejte v obchodech a  
restauracích

1136 NORTH ASHLAND AVENUE  
Chicago, Ill. 60622 • Tel: 278-1818

## Komemorace Týdne porobených národů ve Washingtoně

Letošní komemorace Týdne porobených národů byla ve Washingtoně uspořádána ukrajinskými organizacemi v Ukrajinské hale, kde byl podáván slavnostní oběd, kterého se zúčastnil sám prezident Spojených států, Ronald Reagan. Mezi hosty byli také bývalý poslanec Edward J. Derwinski, nyní jeden z náměstků amerického ministra zahraničních věcí a poslanec Samuel Stratton, kteří se v Kongresu vždy snažili o to, aby otázka porobených národů nebyla zapomenuta. Program zahrnoval zpěv estonských národních písní, klasický kambožský tanec a národní ukrajinský tanec, který předvedla skupina ukrajinských tanečnic z Clevelandu.

Ve svém projevu se prezident Spojených států odvolával na rok 1852, kdy ve Springfieldu v Illinois, za účasti občana Abrahama Lincoln, tamní občané

na schůzi v městské radnici odhlasovali následující:

„It is the duty of the United States not to do any act or lay down any principle in regard to noninterventionism that shall prevent this nation at any time from interfering in favor of any people who may be struggling for liberty in any part of the world.“

V další části svého projevu prezident Reagan řekl toto:

„Clearly, there is still a noninterventionist sentiment in the United States, although it is tempered by an understanding that our country cannot live in isolation - as we did before World War II - and that the free people of the world look to us for leadership. Our global commitment to freedom does not mandate the sending of arms or troops, but at the very least it means that any people whose liberty is denied or whose independence is violated, that these people know we Americans are on their side.“

„We are the keepers of the

flame. It is up to us to foster the legacy of those who came before us and to ensure America remains a champion of liberty and a force for good in the world. I want to take this opportunity to thank each of you for what you have done and are doing in this regard. Many of you have contributed much time, effort and resources to this cause. I hesitate to mention any names, because there are so many of you here who have done so much.“

„Those who suffer under communist oppression may not know our names, just as we do not know the names of every American who attended that Springfield Town Hall meeting back in 1852. Nevertheless, those behind the barbed wire, those, who are separated from us by killing zones and watch towers, realize, they have unnamed friends in distant lands - people who care deeply about them and people who are uncompromising in the fight against the tyranny that enslaves so much of mankind.“

striking disparity.“

Na závěr své řeči velvyslanec Zimmermann poznamenal:

„What results should we aim for at Vienna?

- First and most important, there must be a significant improvement in compliance with Helsinki and Madrid commitments;

- Second - there must be a substantive final document, dealing candidly and constructively with the Major problems between East and West, not with motherhood;

- And third, there should be a limited number of post-Vienna meetings devoted to major issues.

I have never been pessimistic about the Helsinki process, and I am not pessimistic about this Vienna meeting. But much remains to be done.

Tomorrow, August 1, marks the 12th anniversary of the signing of the Helsinki Final Act. In honor of that anniversary and of the great objectives of the Helsinki document, President Reagan has proclaimed August 1 „Helsinki Human Rights Day“ in the United States. Looking back, I believe it is fitting to conclude with the words spoken in 1975 by President Gerald Ford in Finlandia House in Helsinki - words that are as true today as when they were spoken:

„History will judge this Conference not by what we say here today, but by what we do tomorrow - not by the promises we make, but by the promises we keep.“

-afa-

„We are not misled by the propaganda and parades, the rallies and orchestrated spectacles and events. We know that communist governments do not represent those whom they govern, otherwise they would not suppress the people's right to speak or travel or have free elections. Those brave souls who endure such regimes are our allies; they, more than anyone else, realize that communism is a failed philosophy, a theory, that creates only misery, deprivation, and oppression wherever it is put into practice.“

„People, who live in the Soviet Union tell many funny stories, often as a form of underground protest. One is about the question: What is a communist? The answer: A person who has read the works of Marx and Lenin. And the question: What is an anti-communist? The answer: Someone who understands the works of Marx and Lenin.“

„Today, we are being told that there are historic changes taking place in the Soviet Union; that the leadership is now pushing for „openness“ and democratization. Well, last month when I was in Berlin, I called on Soviet leader Gorbachov to prove to the world that his glasnost campaign is more than words. I challenged him to tear down the Berlin Wall and to open the Brandenburg Gate.“

„I renew that challenge today and expand it to include opening up those countries that are now under the domination of the Soviet Union or its Leninist protégés, from the Baltic states through Bulgaria, from Vietnam to Ethiopia. If the leadership of the Soviet Union desires a new relationship with the West, it can start by establishing

a new relationship with its neighbors and allies. Let us hear that the so-called „Brezhnev Doctrine“ is no longer policy. It is null and void. Let the Kremlin announce or renounce the use of force as a means of imposing on any people a form of government they do not choose, or of preventing the captive nations from freeing themselves.“

„At home and throughout the Soviet bloc, open up the gates, tear down the walls, let the political prisoners go. We can have a peaceful world. We can spend less on weapons. We can have more cooperation. And, make no mistake - the improvement of freedom and human rights is essential to progress between East and West.“

V další části svého projevu se prezident Reagan zmínil také o boji lidu v Afghanistanu proti sovětské okupaci a o problémech, které sovětský blok zanesl do států Střední Ameriky a poznamenal:

„All indications suggest that the more people know about what is happening in Central America, the more they support a strong stand for freedom... Well, I have one favor to ask of you, men and women, who understand the threat communism poses to our country and to the free people of the world. Can I count on you to help me get the word out and mobilize the American people??? - Tato žádost byla přijata bouřlivým potleskem. což prezident Reagan kvitoval poznámkou: „Thank you. You just made my day.“ A dodal: „The sympathies of this country, and the benefits of its position should be exerted in favor of the people of every nation struggling to be free. As I say, now it is up to us.“

-afa-

### DO ČESKOSLOVENSKA 1987

Hlavní skupinové odlety do Prahy a Bratislavy z Chicaga a New Yorku a neb z dalších míst USA.

3. a 17. září, 2. a 16. října, 6. a 20. listopadu.

Každý zájezd je na 16, 23 a nebo na 30 dní pobytu.

Ceny letenek do Prahy a Bratislavy z Chicaga do 15. září \$868 a pak \$728.

Z New Yorku do 15. září \$729 a pak \$618.

Výhodná cena do Vídně \$652.

Návštěvy příbuzných z Československa vyřizujeme rychle a spolehlivě za nejlevnější ceny. Skupinové odlety z Prahy do New Yorku a zpět jen za \$711 s pobytom až do jednoho roku. Máme zvláštní výhodné nemocenské pojištění pro návštěvníky.

Tuzex - dárková služba Vaším příbuzným a přátelům. Vyřizujeme rovněž zaslání balíčků do Československa.

Vyžádejte si podrobené informace u firmy:

# WEBER

## TRAVEL AGENCY, INC.

6805 W. ČERMAK ROAD, BERWYN, IL. 60402  
Telefon: 312-749-1333 nebo 242-1512

## Následná konference

### v rámci CSCE ve Vídni

Před odročením vídeňské konference, zhodnotil vedoucí americké delegace - velvyslanec Warren Zimmermann - dne 31. července t.r. dosavadní jednání ve Vídni, které bylo zahájeno v listopadu 1986 a skončí pravděpodobně kolem vánoc letošního roku. Velvyslanec Zimmermann zdůraznil zejména to, co Spojené státy od konference očekávají a co považují za nejdůležitější v oblasti lidských práv. Řekl k této věci následující:

„In the human dimension, the United States assigns its top priority to proposals, which advance freedom of movement (WT-22, 23 and 24); enhance the role of individuals and groups (WT-38); protect people from arbitrary arrest, imprisonment, or exile (WT-39); reject the jamming of radio broadcasts (WT-56); and uphold freedom of conscience and religion, the right of minorities (WT-27 and 62), and freedom of communication (WT-74).“

„Regarding post-Vienna follow-up, my delegation foresees three major events: 1) the development of military security negotiations as envisioned in WT-129; 2) the Conference on the Human Dimension (WT-19) and 3) an Information Forum (WT-45). Other follow-up meetings may also be desirable, provided the number is not large.“

„I would have liked to record that Eastern proposals have matched these Western initia-

tives in comprehensiveness, relevance to problems, and seriousness of purpose. But manifestly, they have not. In fact, some of us who were at the Madrid CSCE meeting six years ago feel transported back there, when read Eastern texts which are often declaratory, superfluous, banal, trivial - and numerous. What are we to think of proposals like WT-77, entitled: „The Historical Responsibility of Persons Engaged in Cultural and Artistic Activities for the fate of Peace and Progress and Their Contribution to the Strengthening of Mutual Understanding and Mutual Respect Among Peoples and to the Development of a Peace-loving Way of Thinking and Acting?“ Or how are we to assess the relevance for our meeting of WT-108, which calls on the participating states inter alia „...to recognize the special status and social significance of motherhood and to take special measures for its protection?““

„There is a Soviet proposal, WT-84, which proclaims ...the need for new thinking on security questions... I sense a need for „new thinking“ on all the questions with which we are dealing here in Vienna. In fact, „new thinking“ is most needed by the Soviet Union and some of its allies. The positive, if still limited, steps which the Soviet government has taken within its country, are nowhere reflected in Soviet proposals here in Vienna. I profoundly hope that the Soviet Union, during our recess, will take action to eliminate this



# VOICE OF THE NATION



THE WHITE HOUSE

Office of the Press Secretary

For Immediate Release

July 14, 1987

The President met today with members of his Foreign Intelligence Advisory Board to receive a briefing on the Board's findings and recommendations regarding the procedures and practices to protect classified information and activities at our foreign missions worldwide. The Board's report is classified. The Advisory Board as well as the panels chaired by former Defense Secretary Laird and former Defense Secretary Schlesinger have together conducted comprehensive, hard-hitting, thorough studies of the serious counterintelligence and security issues that confront our Embassy in Moscow and throughout the world. The studies have underscored the gravity of the challenges we face as a result of Soviet actions against our mission in the USSR and the implications for the security of our overseas missions revealed by the discoveries we have made around the world, in Moscow and in recent espionage investigations. The studies have made clear the need for determined, bold action to continue to meet this problem head on and now.

The recommendations contained in the reports are comprehensive. They address options for providing our mission in the USSR with the secure environment our personnel need to conduct our relations with the Soviet Union. They address systemic changes in the way we construct our facilities overseas to assure that we never again face the situation we now confront in Moscow. They also make recommendations regarding the structure and conduct of our security and counterintelligence programs worldwide to attempt to prevent any repetition of the serious breakdown in our defenses to the activities of hostile intelligence services we have recently discovered in our Moscow Embassy.

This Administration has given high priority to improving our ability to detect and counter espionage as well as other threats and activities directed by foreign intelligence services against United States Government establishments or persons.

Our decisions, which will affect the security of our overseas presence for decades to come will require the best minds and talent we can muster as a nation. Solutions will also require resources. In the next two weeks the President, together with Secretary Shultz and his senior advisors will review the recommendations these panels have made to determine what measures are required. In this review, the Administration will be consulting with Congress which has a major role to play in meeting this challenge.

## AMERICAN RED CROSS SEEKS FINANCIAL CONTRIBUTIONS TO AID FLOOD VICTIMS

**Mid-America Chapter of the American Red Cross, which is providing disaster services to residents in Chicago and more than two dozen communities in Cook and DuPage Counties affected by flooding, has issued an appeal for financial contributions to help assist victims of the flood disaster.**

Since the record-breaking rain last Thursday and Friday, the Red Cross has been helping more than 2,000 families each day by providing shelter to flood victims, conducting house-to-house damage assessment surveys and providing food and clean-up kits to victims in the flood-stricken areas.

Persons wishing to make a contribution to benefit the flood victims should make a check out to „American Red Cross”, and write on the check „for Chicago Area Flood.” Contributions should be mailed to American Red Cross, Mid-America Chapter, 43 East Ohio Street, Chicago, IL 60611.

## THE VATICAN CALENDAR 1988

World famous for its incomparable collections, the Vatican Museum in Rome houses some of the finest examples of religious art in the world. Its masterpieces include the finest examples of paintings and statues by Renaissance masters such as Michelangelo and Raphael. In addition, the collections house the finest reliquaries, decorative arts, tapestries, manuscripts, and other religious artifacts held in one collection. Selected from these collections are twelve of the most beautiful examples to illustrate *The Vatican Calendar 1988*.

This is the first full color calendar of its type featuring both the unforgettable Vatican collections, as well as all national holidays, holy days, Saints' days, and a five year schedule of dates of major religious holidays. It is indispensable by virtue of both its beauty and usefulness. This calendar is unique in its kind.

**The Vatican Calendar 1988**  
Published by Hugh Lauter Levin Associates, Inc.  
Distributed by Macmillan Publishing Company, New York  
**ISBN 0-88363-488-0**  
24 x 12”  
24 pages  
12 colorplates  
\$7.95

## YOU KNOW YOU ARE GROWING OLDER WHEN:

- You feel like the night before, and you haven't been anywhere.
- You get winded playing chess.
- Your children begin to loo middle-aged.
- You join a health club and don't go.
- You decide to procrastinate, but then never get around to it.
- You look forward to a dull evening.
- Your favorite part of the newspaper is 25 years old today.
- You turn out the light for economic rather than romantic reasons.
- You stop looking foward to your next birthday.
- After painting the town red, you have to take long rest before applying a 2nd coat. Dialing long distance wears you out.
- You can't stand people who are intolerate.
- The best part of your day is over when your alarm clock goes off.
- You burn the midnight oil after 9 P.M.
- Your back goes out more than you do.
- A fortune teller offers to read your face.
- A dripping faucet causes and uncontrollable bladder urge.
- You begin to outline enthusiasm.
- Everything hurts and what does not hurt, does not work.



Archdiocese of Chicago

### Cardinal Bernardin names Marian Year shrines

In a letter to people of the Archdiocese, Joseph Cardinal Bernardin encourages celebration of the Marian Year through prayer, reflection and pilgrimages to Marian shrines.

Cardinal Bernardin has designated Holy Name Cathedral and one parish in each of the six vicariates of the Archdiocese of Chicago as shrines (or special places of devotion) for the Marian Year which began June 6, 1987 and will conclude August 15, 1988.

In addition to Holy Name Cathedral, State and Superior streets, the Marian shrines are: Chapel of the Immaculate Conception, University of St. Mary of the Lake, Mundelein (Vicariate I); Queen of All Saints

Basilica, 6280 N. Sauganash (Vicariate II); Our Lady of Sorrows Basilica, 3121 W. Jackson (Vicariate III); Mater Christi, 2431 S. 10th Avenue, North Riverside (Vicariate IV); Nativity BVM, 6812 S. Washtenaw (Vicariate V); and Our Lady of Guadalupe, 3200 E. 91st Street (Vicariate VI).

Cardinal Bernardin will also designate a parish a Marian shrine upon request of the pastor. Thus far, four pastors have made this request: Notre Dame de Chicago, 1335 W. Harrison; Old St. Mary Church, 21 E. Van Buren; Our Lady of Lebanon, 425 N. Hillside, Hillside; and St. Mary of the Angels, 1825 N. Wood Street.

Catholics who participate in a sacred function connected with the Marian Year at a Marian shrine may be granted a plenary indulgence under the usual conditions of sacramental confession, eucharistic communion, and prayer for the Holy Father's intentions.

Mrs. Rita Anton, chairperson of the archdiocesan Marian Year Committee, said her office is compiling and will continuously update a calendar of Mar-

ian Year events sponsored by the archdiocese as well as other organizations. Those interested may contact her office at 751 - 8353.

Plans are also underway for a special archdiocesan Eucharistic celebration at Queen of All Saints Basilica, 6280 N. Sauganash, on Tuesday, September 8, the feast of Mary's birth. Cardinal Bernardin will celebrate the 7:30 p.m. liturgy. Further details will be forthcoming following the Marian Year committee's meeting in late August.

Pope John Paul II announced the Marian Year in January as a special way to prepare for the third Christian millenium. In March when he issued his sixth encyclical, „redemptor Mater,” the Pope said, „The Marian Year is (also) meant to promote a new and more careful reading of what the Second Vatican Council said about the Blessed Virgin Mary, mother of God, in the mystery of Christ and of the Church.” Cardinal Bernardin began the Marian Year officially in the Archdiocese at Holy Name Cathedral on June 7, Pentecost Sunday.

*Our 103rd Year*

## SECOND FEDERAL SAVINGS

Member of  
Federal Home Loan Bank System

Road 12 & Grand Ave.  
FOX LAKE, ILL. 60020  
☎ 587-6311

INSURED SAVINGS  
—up to \$100,000.00—  
by Federal Savings and  
Loan Insurance Corp.

A FRIENDLY SAVINGS INSTITUTION SERVING A GREAT COMMUNITY

SAVING IS CONVENIENT HERE!

Every feature of our association is designed with safety, increased earnings and convenience for you in mind.

For your convenience:

- a Save-by-Mail plan,
- easy-to-serve-you office facilities,
- fast service,
- free parking.

Come in. Satisfying friendly service

CORNER  
26TH & PULASKI  
CHICAGO, ILLINOIS 60623  
PHONE: 277-8500

7345 W. 25TH ST.  
N. RIVERSIDE, IL. 60546  
PHONE: 442-5700